DIABIERNA 2 NOVEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO



582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
EASY · FUN · LIVING
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
3x NEW CONTAINER LOADS
A LOTS OF NEW ITEMS



Like us on Facebook

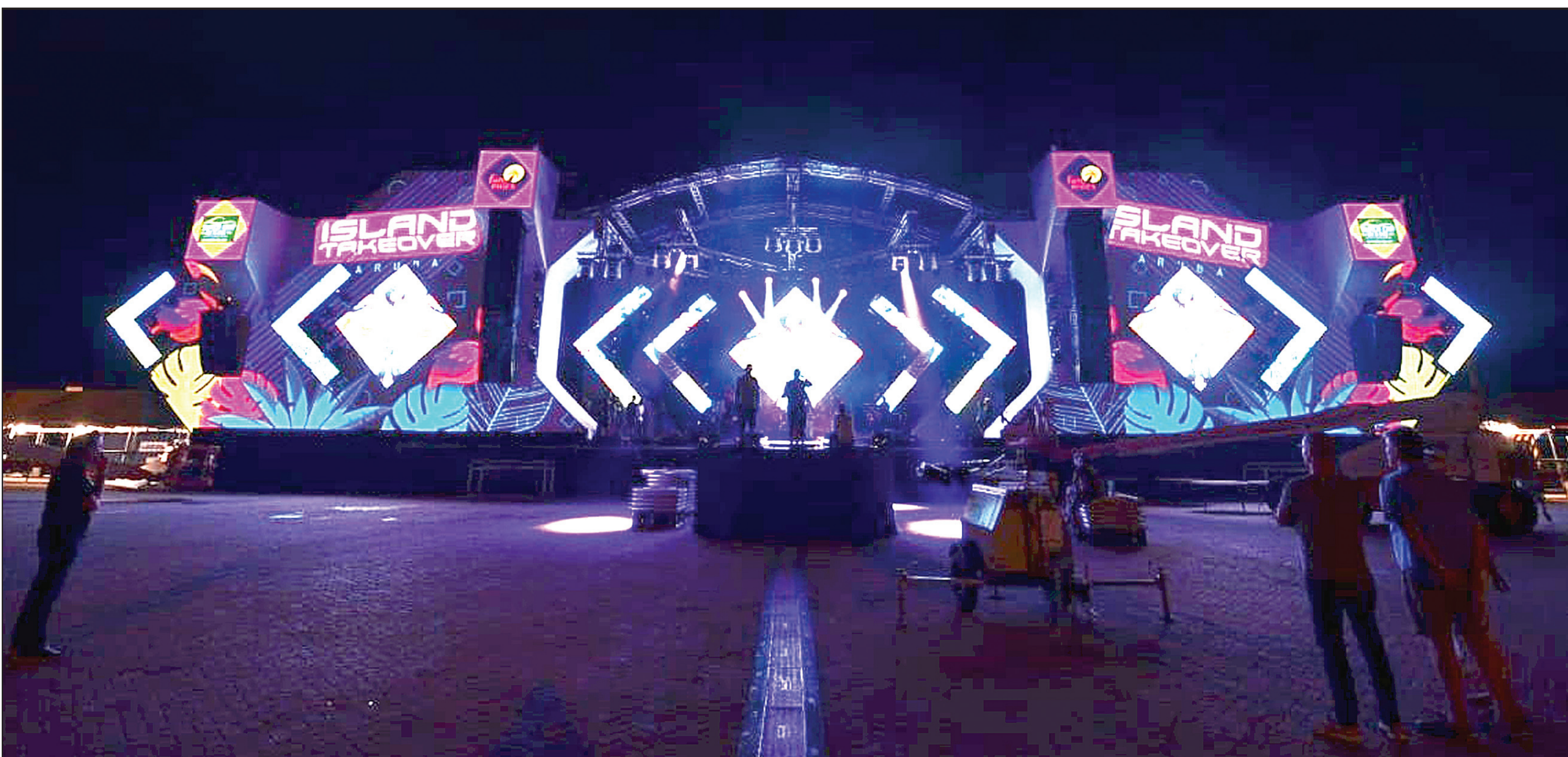
SEPPA awor lo representa trahadornan Parke Arikok

ORANJESTAD(AAN): Tabata tin un referendum recientemente di Parke Nacional Arikok. Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a splica cu e dunado di trabao a pidi pa esaki. A convoca e referendum aki pa escoge sea Sindicato TOPA of SEPPA. Den e referendum, SEPPA a haya e mayoria absoluto. Ya diaranson, 31 di October, mediador di gobierno a coordina un reunion entre e dirigentenan di SEPPA y tambe e miembronan di bestuur di Parke Nacional Arikok. Nan a sinta pa palabra con nan ta bay atende cu diferente asunto di e trahadonan, pero tambe pa trata pa yega na un prome contracto colectivo.

Aworaki Aruba no por importa carni for di Colombia

• Baca di Venezuela cu malesa a drenta Colombia afectando mercado di exportacion

Fabuloso stage ta cla pa prome Aruba Island Take Over



ORANJESTAD (AAN): E fecha a yega pa publico bira loco awenochi durante e concierto di Aruba Island Take Over. Awenochi miles di hende lo mira J Balvin, Bad Bunny, Alex Sensation, y Jeon riba un escenario magnifico crea na Harbor Arena.

Sin duda alguno, Elite Empire a crea un obra maestro cu lo duna balor agrega na e experiencia di publico cu ta bay tey presente na e evento. Portanan lo habri for di 6:00 pm caba, y for di 7:00 pm lo tin DJnan local ta cuminza anima publico.

DIARIO tabata presente Diahuebs anochi na Harbor Arena, pa asina mira con sound-checks tabata wordo haci. E potret aki a wordo saca momento cu e artista local Jeon tabata haciendo su sound-check, hunto cu e special effects di e escenario, cu ta bay laga tur hende contento. Ta recorda tur hende cu a cumpra nan pass of e-pass ta worde pidi pa por pasa e Pop Up Store di Island TakeOver na Renaissance Hotel pa busca nan banchi, evitando asina di para den rij na Harbor Arena. Tambe nan a cuminza bende Tokens adelanta na e Pop Up Store. Pues haci esaki awe den dia, envez di bay para den rij anochi na Harbor Arena. ***Mas detaye na pagina 14.***

SUPER FOOD
SUPER MORNING DEALS Until 10AM

Tijger Wit Brood "vers van de bakkerij" Afl 2,15 BONUS PRICE Each 4,33

Chicken Breast Afl 5,95 BONUS PRICE Per Kilo 11,99

Fresh Pineapple Afl 2,95 BONUS PRICE Each 5,95

Beemster Kaas Belegen "vers aan het stuk" Afl 8,49 BONUS PRICE 500 Gram 16,95

"Uitsmijter" Special with Fresh Orange Juice Afl 8,95 BONUS PRICE 13,70

Pedigree Adult Complete Dog Food Dry Afl 57,98 BONUS PRICE 55 lb. 75,49

Saturday & Sunday November 3 & 4, 2018 Only when you use your Bonus Card. No wholesale, while supplies last.



LOCURA! THIS WEEK SPECIALS



NOW ONLY 399.99 AWG.

NESPRESSO MACHINE
EXCLUSIVE AT LING AND SONS



COCA COLA REGULAR 2L

5.49 AWG.
WAS AWG. 6.15

CHICKEN WINGS
per 500g



2.49 AWG.
WAS AWG. 4,49

PORK CHOP
per 500g



5.49 AWG.
WAS AWG. 7,49

BLACK FOREST HAM
per 100g



1.50 AWG.
WAS AWG. 3,20

JONG BELEGEN
per 100g



1.59 AWG.
WAS AWG. 2,35



PAN REDONDO

5 FOR ONLY
2.49 AWG.
WAS AWG. 3.00

CHICKEN SALAD
per 100g



1.50 AWG.
WAS AWG. 2,29

GROUPER IN SPANISH SAUCE
per 500g



8.75 AWG.
WAS AWG. 14,79

STEW BEEF
per 500g



6.49 AWG.
WAS AWG. 12,95

PURINA DOG CHOW DF
57 LB



66.99 AWG.
WAS AWG. 81,49



CHILL BEER
24-22CL

59.99 AWG.
WAS AWG. 67.49

BOUNTY TOWEL
SAS WHITE 2RL



8.29 AWG.
WAS AWG. 9,25

AH KERSENBONBONS
250 gr



2 FOR ONLY
4.99 AWG.
WAS AWG. 5,98

SPA WATER
24-33CL



23.49 AWG.
WAS AWG. 35,49

AH BASIC CORNFLAKES
500g



2.49 AWG.
WAS AWG. 3,49

AH FRISSE FRUIT DRANK 1.5L



2.75 AWG.
WAS AWG. 3,79

ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM FRIDAY NOVEMBER 2ND TILL THURSDAY NOVEMBER 8TH - WHILE SUPPLIES LAST

Editorial

Aruba: un Pueblo, un Bandera, un Himno, un Idioma, un DIARIO

Dia 3 di november 1982 Aruba a yama bonbini na e instrumento cu ainda tabata haci falta, pa por a haci su soño historico realidad. Tabata dia 3 di november, cu e Arubiano Jossy Mehsen Mansur, a entrega Aruba e spada necesario pa por a converti su lucha di alma y curpa den un realidad nacional y un futuro nobo pa e pais.
Na añanan 80 ya Reino tabata consciente cu Aruba lo no a dal un stap atras pero lo a hisa su bandera y cantando su himno, percura pa un cambio estatal cu lo a pone gobernacion di e isla den su propio man.
E Pueblo di Aruba, reuni den alma di un historia di hende balente y patriotico, tabatin tin su Himno. E tabatin su Bandera. Na 1982, despues di manifestacionnan y accion estatal, Aruba a ricibi for di man di Jossy Mehsen Mansur un DIARIO, un matutino skirbi na e idioma autentico di Aruba.
Di e forma aki, Aruba a haya caminda pa oficialisa y pone mundo respeta su idioma, su version di Papiamento, a base di e cultura, educacion y historia di Aruba.
Jossy Mehsen Mansur a uza su propio medionan financiero pa asina evita cu e aspecto financiero lo por a stroba mundo comprende cu "berdad nunca a perhudica ningun causa ni ningun nacion" pero cu berdad a bira e baluarte pa mundo acepta Aruba, respeta Aruba y aplaudi Aruba como un isla chikito cu no a permiti ni miseria, ni hamber, ni e problemanan di mas grandi, stroba nacemento di un pueblo cu no a bende su propio caracter.
Ta cu su himno, su bandera, su idioma, su matutino, su cultura, su caracter propio, Aruba a entrega na 1983 un mandato na e delegacion Arubano encabesa pa e Arubiano cu a introduci e palabra y concepto di Status Aparte Betico Croes, pa negocia libertad di Aruba.
Desaroyo di e Conferencia di Mesa Rondo, tabata alcansa oficina di DIARIO caminda e alma patriotico di Jossy Mehsen Mansur tabata ofrece Aruba e informacionnan cu a culmina cu e participacion di Betico Croes cu dia Prome di Januari 1986 Aruba lo acepta su Status Aparte caminda pa su Independencia si Reino a sigui mantene cu e no ta acepta autonomia Arubano den Reino.
Na momento di realisacion di Status Aparte, Ministerio Publico y Banco Central a ser poni den man di Aruba cu asina a haya e hermentnan importante pa por a construi un futuro nobo.
DIARIO a percura pa pueblo di Aruba tuma nota di tur cambio estatal pero tambe tur momentonan cu e pais mester a uni den alegria, den dolor, den triunfo y den calamidad, na e idioma autentico di Aruba cu ortografia Arubano.
DIARIO no a acepta ningun compromiso economico of financiero cu por a stroba e pensamento di Jossy Mehsen Mansur cu solamente berdad por a guia un pueblo na un miho mañan.
E realisacion di Status Aparte no tabata un areglo riba papel, pero e alma estatal pasional di un pueblo, cu ta confronta cada periodo den su historia cu e instrumentonan mas poderoso cu ta su cultura, su caracter nacional, su bienestar, su berdad, cu mundo henter mester acepta.
Aruba ta Aruba y ningun hende por cambia of mishi cu loke ta propio di e pais ni destrui e bienestar general.
DIARIO naci for di patriotismo Arubano, semper lo defende e autenticidad di e pais y bienestar di tur Arubiano cu ta na cas na DIARIO caminda tur ciudadano por topa como hende, como miembro di un comunidad cu a lucha pa loke Aruba ta awe.
Na e forma aki, un dia prome cu celebracion di aniversario di DIARIO, nos kier confirma nos compromiso cu pueblo di Aruba. Den e temponan dificil cu Aruba ta pasa aden, mas cu nunca nos lo tene na e lema di nos fundado, nos ehempel di un ciudadano cu a entrega su mes na bienestar di su pais.
Jossy Mehson Mansur lo ta presente semper den DIARIO. Asina e lo percura pa tene e candela di patriotismo cendi cu e herencia hancra den e palabranan"Berdad nunca a perhudica ningun hende ni ningun pais." Berdad: e alma di Aruba liber y feliz, respeta pa henter mundo.

Baca di Venezuela cu malesa a drenta Colombia afectando mercado di exportacion

Aruba no por importa carni for di Colombia

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci di 26 pa 29 di November awor, un mision economico di Reino Hulandes lo ta na Colombia pa cera acuerdonan di cooperacion cu e gobierno nobo di e pais anfitrion, presidi pa sr. Ivan Duque.
E mision aki ta consisti di Hulanda, Sint Maarten, Aruba y Corsow bao liderazgo di Prome Minister di Hulanda sr. Rutte, y e delegacion di Aruba lo wordo lidera pa Minister di Finanzas y Economia sra. Xiomara Ruiz Maduro.Un di e ministernan di Aruba cu ta bay participa den e mision aki ta Minister di Transporte y Sector Primario sr. Chris Romero.Por corda cu den un conferencia di prensa algun luna atras, Minister Romero a papia



di un intencion pa yega na un cooperacion riba tereno di agricultura, ganaderia y pesca cu Colombia y den esaki, pa nos Isla importa carni di bon calidad y na un prijs razonable pa nos consumidornan mirando cu un di e productonan di consumi diario den nos Isla ta carni y su prijs a bay sky high.
Colombia afecta pa Baca di Venezuela:Puntrando Minister Romero, ya ta na fin di e luna aki mes e mision ta bayendo pa Colombia, kico a para cu e proyeccion aki, DIARIO a haya informacion for di e mandatario tocante un problema cu a surgi aworaki.
E mandatario a splica cu tin bacanan cu a sali for di Venezuela bay Colombia unda a constata cu nan tin un malesa y cu a trece problema pa Colombia tambe.
Aworaki mester wak bon den ki cuadro Aruba ta bay den esaki. Curacao ta importante carni for di Colombia y e idea ta pa contacta nan, pa wak di unda nan ta busca e carni aki. E idea di Aruba ta pa busca carni for di Colombia e matadero aya mester wordo certifica. E mandatario a splica cu nan sa cu tin un compania cu ta certifica cu exigencianan hopi estricto, riba e carni cu Colombia ta exporta."E plan tey ainda pero aworaki cu e problema a surgi na Colombia, e ta wordo cera pa un aña. Pero mientras tanto cu e ta cera, nos ta keda cana nos caminda. Ta asina cu pa bira facil pa Colombia exporta carni pa Aruba, e mester exporte tambe pa Merca y pa Europa, y un bez cu nan haya aprobacion automaticamente e ta conta na Aruba tambe", e dignatario a señala.
PLAN B, Carni for di Argentina:
Minister Romero a trece acerca cu gobierno no ta bay keda para eynan, sino cu nan ta bezig pa wak con ta haya carni directamente for di Argentina, cu si ta certifica y tambe na prijs mas faborable pa nos pais. Esaki ta e plan B pa wak si importa carni for di Argentina por ta mas beneficioso pa nos pais.

Sue-Ann Ras contento cu "Ordenansa Nacional Ortografia" di Papiamento a pasa unanimamente den Parlamento





ORANJESTAD (AAN): E Ordenansa Nacional Ortografia di Papiamento a pasa den union y unanimamente diahuebs. Cu esaki diahuebs Papiamento a briya den su totalidad y den e oranan di anochi den un ambiente di union, amor y determinacion di henter e organo di mas halto di Aruba, esta Parlamento, a logra pasa e Ley di Ortografia unanimamente, cu 20 voto.

E historia di Conseho Insular dia 30 di october 1976, a ripiti. "E emocionnan tabata halto, pero loke a prevalece tabata e disposicion, importancia y union pa Papiamento haya su status y su ley di ortografia," Parlamentario Sue-Ann Ras a duna di conoce. Na final Parlamentario Sue-Ann Ras a entrega un mocion (Mocion #2), unda ta urgi Gobierno pa instala un Instituto di Idioma, introduci un diccionario splicativo y bin cu curso pa corector y traductor. Tambe a entrega un Amienda (#3) den nomber di ful Parlamento, pa referi e ley: Landsverordening schrijfwijze Papiamento, como Ordenansa Nacional Ortografia di Papiamento.

LEY ORTOGRAFIA 2018:

For di mainta a inicia e reunion y mester remarca cu casi tur Parlamentario a hiba palabra. Den liña grandi, tur cu a papia, a indica cu Papiamento ta importante y cu nos mester haci mas pa logra dun'e su status, balor y respet nacional y constitucional.

Trahando den sector di enseñansa pa 15 aña, bo ta experiencia hopi frustracion, dolor y disgusto con nos sistema di enseñansa ta stroba nos mucha- y hobennan saca nan potencial y disfruta di un enseñansa husto y di calidad.

HIPOCRECIA CU NOS IDIOMA PAPIAMENTO:

Nos ta anda cu poco hipocrecia cu nos idioma Papiamento. Y mas cu claro Sue-Ann Ras kier splica esaki miho.

Na Aruba nos ta elogia, aprecia, respeta y balora Papiamento, specialmente riba Dia di 18 di Maart. Pero tambe nos por scucha awendia, con nos hendenan ta grita den tur 4 skina di Aruba: "papia Papiamento y respeta nos idioma y cultura, sino bay back bo pais." Sinembargo e mesun amor y respet cu nos ta exigi di otro, ora e ta toca na nos, pa defende y para pa nos idioma como e instrumento principal pa drenta enseñansa, unda e lo crece, desaroya y fortalece nos habilidadnan critico di pensamento y formacion personal, nos ta bira lomba p'e y ta pensa cu nos idioma ta inferior", Ras a indica den su disertacion.

Mito di esaki tin varios: unda bo ta bay cu Papiamento, Papiamento no ta un idioma, Ta Hulandes nos muchanan mester siña… y asina tin un cuantioso ehempel di con nos mes ta discrimina y desbalota e balor y importancia di nos idioma materno, cu ta cientificamente comproba y sosteni pa UNESCO: desaroya bo idioma materno y ta hacie mas facil pa yega na transicion y adkisicion di cualkier otro idioma, incluso Hulandes. "Ta un derecho fundamental cu nos tin y nos ta bayendo contra tur ciencia y investigacion, djis pa miedo y duda di nos propio identidad di nos lenga materno y su balor cientifico den desaroyo total di un persona. Un muestra palpabel di mente colonisa!!!", segun Ras.

PAPIAMENTO SU CARA A GLORIA:

"Cu nos tin hopi reto nos dilanti, no tin duda! Pero awe mester ta un dia glorioso y di celebra y mi kier finalisa expresando mi gratitud na tur e miembronan di e comisionnan cuminsando for di aña 1976 te cu awo na 2018, cu a lucha incansablemente pa hunto nos logra Ley di Ortografia Papiamento", Ras a expresa cu hopi emocion.

Tabata un bunita experiencia pa tin e baluartenan y e luchadornan incansabel den sala, ya cu pa hopi aña, nan a bringa y duna empuhe na nos idioma, p'e haya reconocemento den e organo di mas halto y den nos comunidad.

"Un palabra di gradicimento y na tur e fraccionnan cu den transcurso di aña, a mira toch e importancia pa uni y duna Papiamento su luga y na nos pueblo cu awe, porfin por mira un trayectoria largo di nos idioma den e proceso di realisacion como idioma oficial di Aruba, cu ta e pais cu tanto ami y boso ta stima y Papiamento ta e idioma cu ami y boso ta uza den Sala di Parlamento pa debati, discuti y expresa", Ras a finalisa bisando.

Pa cumpra e miho marca na mundo pa rifle of pistola di aire, y tambe pellets, "Weihrauch"

Yama nos na 588-2828 of haci un afspraak, cita appointment,

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2-E Email:e.n.e.trading@gmail.com

SUPER SALE 50% DISCOUNT

Dijtham *We've got it*

RIBA TUR MACHINE I ACCESORIOS

Milwaukee

Riba Boormachine, Schuurmachine, Break Hammers y accesorios

***Tanten cu tin den stock**

Dijtham Aruba - Schotlandstraat 67 - Oranjestad - Tel.: 588-9526

Dialuna - Diabierna 8Am - 6Pm, Diasabra 8Am - 4.30Pm

OPORTUNIDAD PA TRABOW

SOLICITA



CANASHITO FARM SUPPLY N.V.

Tin mester di un helper pa traha den deposito full time.

Si bo persona ta interesa por pasa y aplica.

- Un pasfoto
- Copia di ID.
- Carta di Buena conducta
- Preferible 28 aña bai ariba
- Rijbewijs
- Propio transporte
- Amable cu cliente

Santa Cruz 2-Q - Cel.: (297)585-9654

e-mail: canashitofarmsupply@gmail.com

5 WEEKS OF BLACK FRIDAY **Savings**

OCT 26 - DEC 2, 2018

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SPECIAL OPENING HOURS

MONDAY - FRIDAY: **8 AM - 5 PM**
SATURDAY: **9 AM - 3 PM**

CIAC Air conditioning  AHRI CERTIFIED

NEW 2019 MODELS



UP TO 20 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
12.000 BTU	220	1-4.5	19	~~AWG. 1.599,00~~	AWG. 1.299,00	18x AWG. 153,72
12.000 BTU	110	2-10	19	~~AWG. 1.699,00~~	AWG. 1.399,00	18x AWG. 154,42
18.000 BTU	220	1.5-6.7	20	~~AWG. 2.099,00~~	AWG. 1.799,00	18x AWG. 185,84

CIAC Air conditioning  AHRI CERTIFIED



UP TO 16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
24.000 BTU	220	2.7-10	16	~~AWG. 2.299,00~~	AWG. 1.899,00	18x AWG. 162,58
30.000 BTU	220	2.0-17	16	~~AWG. 4.195,00~~	AWG. 3.395,00	24x AWG. 232,21

Carrier turn to the experts · XPOWER SAFIRUS INVERTER  Carrier WIFI

(WIFI KIT INCLUDED)



UP TO 21 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
12.000 BTU	220	1.3-4.8	21	~~AWG. 1.995,00~~	AWG. 1.695,00	18x AWG. 146,54
18.000 BTU	220	2.0-7.0	21	~~AWG. 2.495,00~~	AWG. 2.195,00	18x AWG. 185,84

Carrier turn to the experts · XPERT Inverter  WIFI enabled

(WIFI KIT SOLD SEPERATELY)



UP TO 16 SEER

BTU	V	AMP	SEER	Installed Price	Sale Price	Monthly Price starting at
18.000 BTU	220	2.3-8.7	16	~~AWG. 2.099,00~~	AWG. 1.799,00	18x AWG. 154,72
24.000 BTU	220	2.5-12.8	16	~~AWG. 2.499,00~~	AWG. 2.199,00	18x AWG. 186,86

Installed price includes:
- **Installation within 3 meters**
- **Piping kit**
- **Brackets**
- **PVC Eco Ducts**



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR

*Conditions may apply.

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available





SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP •
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Minister Romero: "E compania no por keda hopi tempo mas sin capitan"

Proceso pa yega na director nobo pa Arubus ta canando





ORANJESTAD (AAN) – Minister Chris Romero, titular di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a duna un update tambe, den conferencia di prensa, di e situacion na Arubus.

Un situacion cu el a hereda, el a subraya, pero cu e tin cu asumi un di e realidadnan tristo ta cu actualmente tin mas cu 20 bus para den garashi, cu no a wordo drecha.

E mandatario a referi na un par di siman atras unda despues di un acuerdo mutuo, a yega na un areglo cu sr. Theo Croes, pa laga liber e funcion di director di Arubus.

Minister Romero a expresa cu e no tabata di e facil ey, pero si nan a yega conhuntamente na un areglo cu tur dos a keda satisfecho cune.

E dignatario a subraya cu gobierno a respeta su contract y "that's it". Kiermen, ora di tende diferente suma eyfo cu no ta cuadra, e ta haya cu ta bon pa duna informacion corecto. Esaki no a bay sin advies di diferente hurista, segun e dignatario, pa wak cual ta e mihor caminda cu ta beneficia nos pais.

Despues di esey, un bez cu a keda cla a bay den e siguiente fase, unda mester bin cu un director interno tanten haya un director nobo pa Arubus.

Den cuadro di bon gobernacion, segun e dignatario a splica, tin e presidente di hunta di comisario, cu ta esun cu por wordo apunta pa tuma e tarea di e director over, y esey ta loke gobierno a haci.

E tarea aki ta di un par di ora pa siman, pa yuda guia e compania te ora cu yega na e director nobo.

Minister Romero a splica tambe cu pa yega na un director nobo a busca un compania di accounting externo, pasobra no ta Buro Romero ta bay entrevista e candidatonan, pero ta laga expertonan haci esaki y nan ta bay tuma e solicitudnan y haci e entrevistanan.

E otro siman e anuncio lo sali den e corantnan unda cu esnan cu ta mira nan perfil refleha den loke gobierno kier di un persona pa bira director, nan por solicita libremente pa e cargo.

Lo haci e seleccion y wak cual ta esunnan mas apto pa asumi e funcion. E mandatario ta spera cu esaki bay mas lihe posible pasobra no por laga un compania pa hopi tempo sin un capitan.

HOPI TRABAO PA HACI:

Minister Romero ta admiti cu den Arubus tin hopi trabao pa haci. Tin hopi tarea cu mester wordo haci internamente, pero no solamente esey; den area di material sigur mester haya hopi atencion.

E dignatario a referi na e proceso pa busca busnan nobo. Den e cuadro aki el a expresa cu tin basta bus para (mas of menos 20) cu ta un problema existente pa hopi aña y cu awor el a hereda. El a reitera cu e busnan cu e ta bay busca lo wordo standardiza. Esaki ta nifica cu e idea ta pa wanta e flota duradero.

Esey ta nifica cu den cada fase ta busca e mesun tipo di bus y esaki ta crea un ambiente unda e mecaniconan ta hopi conoci cu e tipo di busnan y tambe hopi importante, ta e servicio cu esnan cu ta core e busnan aki ta bay duna.E mesun sistema standard aki Hulanda tambe tine, e mandatario a subraya. Y tin cierto exigencianan pa cu e servicio cu tambe ta hopi importante.Den otro articulo nos lo sigui elabora riba e tema aki di Arubus.

invisalign® PROVIDER
When you think of having a
BEAUTIFUL SMILE!!!
Think of having a
Beautifull experience
getting there
without Braces.
Think "INVISALIGN" - Think
WALKER ORTHODONTICS
exclusive in Aruba!!!
Nos ta traha cu
diferente Seguro!!!
Yama nos
libremente pa bo
Consulta Liber di Pago!
TEL: 582-6767
All Insurances accepted & AZV PLUS

Join us at RED FISH
Quality Seafood Restaurant
tripadvisor®
Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Dos diferente kabel a confronta storing y pesey hopi area pariba di brug a keda sin coriente



ORANJESTAD (AAN): Situacion cu coriente tabatin hopi hende disgusta tanto Diamars y Diaranzon anochi. Segun NV Elmar, riba Diamars 30 oktober ultimo a surgi un corto circuito den un kabel mayor di 12.000 Volt den nan red di distribucion cu a causa un interupcion den e suministro di coriente pa un gran parti di San Nicolas. Despues di haci cambionan necesario door di pasa load riba otro kabel e situacion a normalisa.

Riba diaranson 31 oktober anochi, alrededor di 9:30, a bolbe surgi un storing den un otro kabel, cual a causa cu gran parti di San Nicolas a bolbe keda sin suministro di coriente. Despues di identifica y isola e parti di e kabel unda e storing a surgi, a cuminsa reestablece suministro di coriente na e partinan afecta. Pa mas o menos 11:30 di anochi tur cliente a haya coriente back. Actualmente N.V. Elmar ta den proceso di upgrade e systema di proteccion di nos red di coriente como parti di e proyecto "Intelligent Load-Shedding". Pa por haci esaki mester a saca un parti di e substacion San Nicolas for di servicio y pasa load over riba otro kabelnan. E trabao nan aki lo keda cla 15 di november 2018. Por sucede cu ora pone extra load riba un kabel subteraneo, e kabel por faya. E motibo por ta daño cu a worde haci na e kabel den pasado, cu no por worde identifica te ora pone extra load riba e kabel y esaki por causa un storing. Door cu tin diferente proteccion riba e kabel, ora surgi un storing esaki ta interumpi e suministro di coriente den un area hopi grandi. E proteccion riba e kabel ta pa evita mas daño na e red di coriente. Gerencia di N.V. Elmar ta lamenta profundamente cualkier inconvenencia cu e interupcion di coriente por a causa na nos clientenan.

Duo Hazel a bin pa horta galiña

ORANJESTAD (AAN):--- Na un cas situa den Saban Basora, diadomingo atardi despues di 6'or, Central di polis a dirigi su patruya seccion San Nicolas na e adres y aki a atende e señora di inicial "K".

El a declara cu e conocido rumannan "Hazel "a bin haci fastioso na cas y cu nan a bin horta galiña.

Ora el a atende e duo nan a zundr'e.

Relaciona cu e version, patruya a bay na cas di duo "Hazel" y a papia cu e tanta.

Hazel no tabata presente. A notifica e tanta y e ultimo lo pasa e mensahe y splica e duo "Hazel" di e bishita .

Central di polis a wordo poni na altura.

CHEVROLET
YEAR-END CLEARANCE



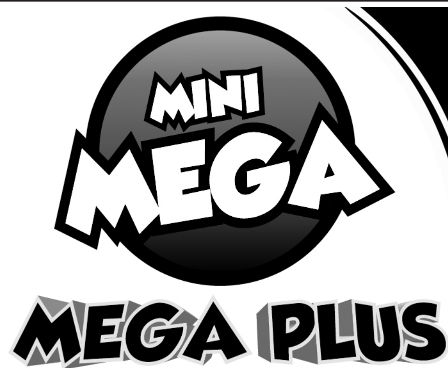
AWG 879 PER MONTH*
Special price: AWG 43,400
excluding BBO/BAZV/BAVP

2018 CHEVROLET TRAX LT
1.8 L MFI DOHC
6 Speed Automatic Transmission
Well equipped

SAFETY HIGHLIGHTS:
Front airbags for driver and passenger, Power locks, Power brakes with ABS, Immobilizer, Anti theft alarm.

STERN
TANKI LEENDERT 122 582-3838 CHEVROLET STERN ARUBA CHEVROLETARUBA.COM

*Monthly payment is an approximate calculation. Please consult your preferred bank for an exact quote. **Model shown for illustration purposes only.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 620.000,-
* Afl. 440.000,- + Afl. 180.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Ta ora pa cuminza cobra sikiera un dollar:

Turistanan di habla spaño ta yama e tram "el trencito gratis"

ORANJESTAD (AAN) – E dianan cu tin crusero riba nos waf, ta un hecho cu gruponan di turista ta subi e tram pa dal un keiro den ciudad. Pero tambe ta un hecho, cu e gran mayoria no ta baha pa haci compra den e tiendanan den Caya Grandi.

Por a scucha Diahuebs, algun turista di habla spaño cu no ta di crusero pero si guest di un hotel all inclusive, cu a subi Arubus hasta cu maleta den man, puntra otro si despues nan por bay subi core den "el trencito gratis".

Nan a puntra un pasahero unda e "trencito" ta bay y nan a wordo splica cu den e area comercial di nos ciudad, y cu nan tin varios lugar pa stop pa e personanan baha y drenta den e tiendanan wak y haci compras. Un turista a bisa cu nan ta bin cu tur cos paga, pues nan no ta bin pa haci compra, pues pa conoce so.

Por a ripara cu nan a kere cu ta un "trencito" djis pa core den dje y diverti un rato, nan no tabata sa mes kico ta Caya Grandi y kico tin den dje.

Lo ta bon si ora e personanan aki baha for di crusero mescos cu nan ta wordo orienta na unda pa subi bus pa bay lama, y informa cu nan por incluso cumpra ticket pa bay y bin, na un prijs mas reduci cu su paga 2.60 dollar pa trip, nan por informa tambe kico e tram ta y cual su funcion.

Tin añanan caba cu e tram ta nifica pa e bishitantenan un simple medio di diversion, pero nan no sa ki trayecto e ta core ni cu e comercio den Caya ta spera di nan cu sikiera baha wak cu tin tienda cu ta bende tur sorto di articulo y cu tin algun lugar pa drenta purba Aruba su pastechi y batidonan natural, incluso cu tin un puesto pa cumpra awa di coco fresco, fresco. Nada di esey e turistanan ta wordo bisa.



Re-imagina bo dianan di fiesta.
RBC ta ofrece prestamo personalisa segun bo necesidad.

Si bo ta renobando bo cas pa dianan di fiesta, RBC lo yudabo obtene un prestamo flexibel y personalisa na interes faborabel. Aplica awe mes online of bishita nos RBC branch pa conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit rbc.com/loansdc



*Oferta limita ta valido te cu December 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. Condicionnan special lo ta aplicabel. E costo di prestamo lo ta disponibel na momento di aplicacion. ® / ™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

DOW drechando buraconan den San Miguel









ORANJESTAD (AAN): Personal di Wegendienst di DOW, ta hopi ocupa e dianan aki pa haci reparacion.

Aki por mira nan den accion na San Miguel pa drecha buraconan causa pa awacero.

E trabounan aki a inicia a base di e preocupacion di Minister Otmar Oduber pa e tantisimo kehonan ricibi despues cu awa a yobe y crea buraco den careteranan cu asfalt y daña camindanan di santo.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIASABRA for di 9:30PM
J-FORMATION Entrada Afl.7,50
DIADOMINGO for di 7:30PM
BADU Entrada Afl.10,00
NOS TIN MOCHI JAMPOW CU SAUS CRIOLLO Y CUMINDA CHINES TUR DIA!



ANGELO Fashion World
Mainstreet
& Jeans Alley Levi's Aruba
Royal Plaza Mall
ULTIMO SIDEWALK Sale PA 2018
Diabierna 2 y Diasabra 3 November
9 AM te cu 6 PM NON-STOP
dilanti Jeans Alley den Royal Plaza Mall
Jeans LEVI'S y TUNOCO 45 Florin
Carson deftig 45 Florin
Short 25 Florin
Camisa manga cortico/largo 25 Florin
T-shirt/Polo 20 Florin
Paña pa mucha 10/15/20 Florin
Blusa 20 Florin
Sapato 50/60% rebaha
PROBECHA! ESAKI TA E ULTIMO SIDEWALK SALE PA E AÑA AKI!!!

Setar a aumenta tur pakete cu 1GB extra di data

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a informa luna pasa caba, Setar NV a revela cu na comienso di luna di oktober, desde 1 di november a agrega 1 GB di LTE data extra riba tur pakete di Postpaid y Hybrid. Esaki ta como muestra di aprecio pa e sosten cu SETAR ta ricibi di su clientenan den e ultimo 15 aña como un compania N.V. Clientenan cu tin un pakete di Postpaid U, Postpaid Regular y Hybrid ta ricibi e 1 GB di LTE data extra. SETAR ta conciente cu awendia data ta algo hopi importante y mas y mas hende ta haci uzo di dje. Pa e motibo aki SETAR kier duna clientenan Postpaid e opcion pa cumpra data



adicional facilmente. Door di yama *123# clientenan awor por cumpra un data Add-on di 1 GB, 3 GB y 5 GB na momento cu tin mester di esaki. Pa clientenan cu kier data adicional automaticamente tur luna por haci esaki tambe awor. Clientenan por yama *123# pa aplica pa 3 GB of 5 GB di data mensual adicional. E pakete aki lo bay na vigor na momento cu cliente yega su limite di data regular.Pa nos clientenan cu un servicio Prepaid, SETAR a ahusta su paketenan di data, unda cu e pakete di 30 dia ta costa solamente Afl.49,- y ta inclui 4 GB di LTE data. E pakete di 30 dia ta bin cu un 'freebees bundle' cu ta ensera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.

SETAR a introduci tambe su 'One Bundle' special pa clientenan Prepaid cu mester di Minuut, SMS y Data den un solo bundel. E pakete di 30 dia ta costa Afl.60,- y ta bin cu 1000 Minuut, 100 SMS y 4 GB di LTE data. E pakete di 30 dia ta bin tambe cu un 'freebees bundle' cu ta ensera cu e cliente por continua cu e uzo di WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest ainda despues cu e data den e pakete a caba.

Cu e extra 1 GB di LTE data pa tur pakete di Postpaid y Hybrid y tur cambionan pa e paketenan di data Prepaid, SETAR ta sigui mehora e experiencia di su clientenan. Tambe SETAR ta duna su clientenan e oportunidad di disfruta di e LTE speed pa un tempo mas largo. Anticipando e mundo nobo cu SETAR su '5G Revolution'.

Atracador di caso Gandelman, Jean, demanda pa 93 mil florin.

ORANJESTAD (AAN): --- Manera conoci ainda fresco den memoria con algun yiu di Corsou a biaha pa Aruba y a tira atraco formal na Gandelman Aruba dia 28 di Januari 2012. E atracadornan a bay cu bastante Rolex, y e cuaternan ta deteni y cada uno tin cu paga 93 mil florin. E acusado Jean cu ta cera na KIA tambe tin di paga e suma riba menciona sino e tin cu sinta tres aña mas tras di trali. Por conclui cu husticia no ta bacila mas y ta baha pisa riba esnan cu ta comete den e caso aki atraco. Palabra ta na huez cu den luna di November 2018 lo dicta sentencia .



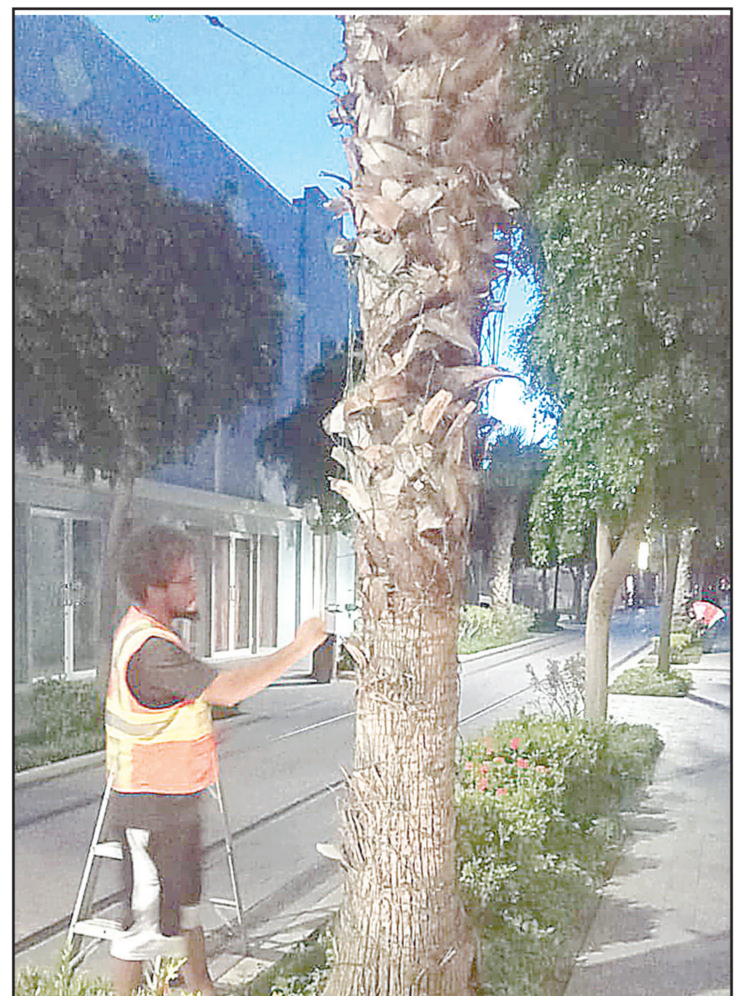
INTERNATIONAL PASTRY COURSES.
MAINTA & ATARDI,TEMPORADA DI PASCO TA LLEGANDO
CHRISTMAS SEASSON 2018./5,6,7 cu 8 DI NOVEMBER.
BIN SINA TRAHA TUR SORTO DI PRODUCTO PA DORNA E MESA DI NAVIDAD MANERA: HAM PREPARATION, PA SIRVI CU DIFERENTE SAUCE,MANGO CHERRY,PEACH MANDARIN PINEAPPLE SAUCE,BASKET TRAHA DI PAN., CU ESPECIAL BREADS INSIDE,MINI STOLEN, MINI PAN DE HAMON,SPECIAL DINNER ROLL PA SIRVI CU E HAM , SINJA TRAHA PUNKING PIE,BUCHE NOEL,APPLE CRUMBLE,CHERRY PEACH TURNOVERS,SNACKS: ZUCCHINI YENA,CRAB SALAD ROLL.FRUIT CAKES,SPECULAS COOKIES,DIFERENTE DECORASHON PA MESA DI NAVIDAD Y HOPI MAS,BIN INSCRIBI DI AWE TE DIA 4 DI NOVEMBER, CU afl./25, PA RESERVA BO LUGA,.NOS TA CUMINSA DIA 5,6,7 CU 8 DI NOVEMBER ,ORARIO MAINTA 9 or PA 12 or ,ATARDI DI 6 or PA 9 or ,PA MAS INFO,WatsApp: 5678558. GRUPO LIMITA PA 10 PERSONA.
SEROE PELA 1W.NOORD ARUBA../ CARLOS CUYATE ./PASTRY CHEF./ 5678558 .
f INTERNATIONAL PASTRY COURSES./ CURSOS DE PASTELERIA INTERNACIONAL.

Economic CENTER
3 DAYS ONLY
BIG SALE
UP TO 50% OFF
FRIDAY 1 Nov. 8:00-6:00
SATURDAY 2 Nov. 9:00-5:00
NON STOP
Seroe Blanco 8y - Tel: 583-7132

Awe lo cende luznan di Pasco den Caya Betico Croes







ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba ta promove pa di parti e gremio comercial tambe pone adorno den/na nan establecimento pa contribui na e cambio di ambiente den Caya Grandi.

E trabaonan cu ta andando di parti DOW ta encera entre otro decoracion, iluminacion, e 'sound system' cu lo bin cla dentro di poco y percura cu tur fontein ta traha optimal. E meta ta pa cende e luznan dia 2 di November (diabierna awor) y pa dentro di dos of tres siman, percura pa e fontein y sound system ta den operacion.

Locual cu por spera di parti DOW ta cu lo bay busca e 'waw factor' cu e decoracion di luznan den Caya Grandi. Banda di esaki lo tin diferente actividad di gaita den caya, gruponan dunando show, mas bendemento di cuminda y bebida y mas. Tur esaki cu e meta pa percura cu tin mas atraccion den Caya Grandi.

Now this is what WE call MORE Data!

Jump into our
NEW Prepaid Data plans

More Value – More Data – More Fun!

4 GB*
30 Days
AWG.49

2 GB
7 Days
AWG.30

1 GB
7 Days
AWG.15

500 MB
1 Day
AWG.5

*Unlimited
- WhatsApp
- Facebook
- Instagram
- Snapchat
- Pinterest

Buy Data
Dial*123#

*When reaching your Data limit, continue using Facebook, WhatsApp, Instagram, Snapchat and Pinterest. Only available with the 30 days Prepaid Data plan.



SETAR
setar.aw | Teleshops

Coriente fuerte bao awa ta pushando un Barco roll-on roll-off rumbo pa Aruba







ORANJESTAD (AAN): Un informe suministra pa Guardacosta di Caribe Hulandes, ta mustra cu Dialuna e avion Dash-8 di nan, durante patruyahe a mira algo cu parce un barco gesink den lama mey-mey Curacao y Bonaire. E barco tabata parce un barge.

Riba Diamars 31 di October, nan a mira cu e barco gesink lo ta moviendo debi na coriente fuerte di lama, y awor tabata net banda di costa di Curacao cerca di Awa Blanku.

Guardacosta a despacha un speedboat tipo FRISC den direccion pa saca potret bao awa. A resulta cu e no ta un barge, pero mas bien un Barco Roll-On Roll-Off, y el ta move di berdad bao awa.

Ora cu a cuminza haci investigacion, a sali na cla cu desde 12 di October caba e barco aki a bay di banda despues cu el a bandona Trinidad & Tobago rumbo pa Venezuela. Tabatin 5 persona abordo, di cual 4 a wordo rescata pa un piscador na Trinidad. E di cinco persona ainda ta perdi. E sospecho ta cu e persona aki lo por ta abordo di e barco ainda cu ta gesink.

Awor ta bay check pa kizas bay check den e barco pa mira si acaso e restonan mortal di e persona por ta aden ainda.

E barco keto bay ta move for di e lugar na unda el a sink. Tin indicacion cu e barco ta sigui move segun e coriente di lama, y e lo ta biniendo pabao rumbo pa Aruba. Su posicion ta sigui wordo vigila door di Guardacosta.





Migracion Aruba ta celebra 10 aña di existencia di RADEX







ORANJESTAD (AAN): RADEX, e sistema di border control di Aruba, a cumpli fin di siman cu a pasa 10 aña di existencia. RADEX ta un sistema completamente ekipa cu hardware y software moderno cu ta inclui multi-biometric capture y opcionan di buskeda. RADEX a worde desaroya pa e compania local di software development, Gamma IT Solutions.

Pa conmemora e ocasion aki, Gamma IT Solutions, a treat full e departamento di Migracion Aruba cu un dushi bolo y refresco.

Frank Baks, Director di Business Development, ta comparti "Nos ta sumamente orguyoso di RADEX y di tur e beneficionan cu e ta trece pa Aruba. Nos ta contento cu e colaboracion cu nos a ricibi di parti di Migracion Aruba durante e 10 añanan aki y nos ta hopi excita pa sigui traha hunto den futuro".

FIGO

Festive Clearance Sale

Last chance to own a 2018 Ford Figo

· Up to AWG 5,800.00 discount* · Starting at AWG 29,892.00 including taxes**
· As low as AWG 516.00 p.m.*** · While supplies last

*Discount varies between AWG 5,250.00 and AWG 5,800.00 depending on the 2018 Ford Figo trim. **Starting price of AWG 29,982.00 is for a 2018 Ford Figo Trend 4-dr sedan a/t and is including BBO/BAZV/BAVP.
***Monthly payment is based on AWG 29,982.00 financed for 6 years at 6% APR with 0 down payment via Caribbean Mercantile Bank N.V. www.eaprobacion.com online calculator.

Call: 524 4444
e-mail: info@yrausquin.com
www.yrausquin.com

YRAUSQUIN

Ford
Go Further

Awenochi miles di hende lo mira J Balvin, Bad Bunny, Alex Sensation, y Jeon den Island Takeover



ORANJESTAD (AAN): Despues di simanan di anticipacion y trabaonan intensive Aruba y mas di 9 diferente pais cu a biaha pa bin wak e evento aki lo ta hunto pa Island Takeover Festival. Ta trata aki di un record di pre-benta cu lo percura pa miles di persona ta riba pia awenochi pa mira nan cantantenan preferi manera J Balvin, Bad Bunny, Alex Sensation y Jeon. Ja caba diferente artistanan tanto esnan anuncia como esnan sorpresa a cuminsa yega Aruba.

Diahuebs anochi e prome evento a tuma lugar den Craft y Gusto unda tur hende a 'warm up' y awenochi lo tin e anochi di concierto cual portanan ta habri pa 6 or di atardi. 7 or dj'snan local lo cuminsa toca pa asina trempan caba e prome atraccionan principal presenta. Ta recomenda tur hende pa bin trempan mirando cu e evento no lo caba hopi laat mirando cu tin diferente 'after parties' den 7 West y Rain Night Club.

Ta recorda tur hende cu a cumpra nan pass of e-pass ta worde pidi pa por pasa e Pop Up Store di Island TakeOver for di awe diaranson of na Renaissance Hotel pa busca nan banchi. E pass lo worde cambia pa un banchi pa ful e fin di siman. Si no logra pasa na e localidadnan aki por hacie na e evento tambe, pero e proceso lo bay mas liher si hacie adelanta. Pop Up Store ta habri 10 am pa 4 pm y diasabra 12 pm pa 4 pm. Na Renaissance Marina Hotel Lobby : Diabierna 10 am – 9 pm y Diasabra 12 pm – 9 pm.

TOKEN Y PARKING:

E evento lo ta usando tokens pa cumpra bebida y cuminda. Esaki tambe lo por worde cumpra adelanta na e Pop Up Store situa den Renaissance Market Place. Pa loke ta parkeo, lo tin e oportunidad di para auto paden di e tereno di APA, y tin costo asocia cune. Passes pa e festival ta na benta na diferente lugar ainda. Esnan cu tin nan pass cumpra of e-pass, nan por cuminsa acudi for di diaranson na e Pop Up Store of Na Renaissance Marina Hotel pa cambia esaki pa un banchi y cumpra tokens.

Aña di Papiamento…. Berdad?

A ser declara oficialmente cu aña 2018 ta aña di Papiamento. Nos ta sigi scucha y tambe lesa: "en todo caso", "bale la pena" , "por Dios", " como debe ser", " a lo menos" "por lo menos"," "plato navideño" "de vez en cuando". Mi por sigi yena un pagina, pero Diario lo permitimi? Cu tur respet pa nos mandatarionan, pero nan ta esunnan cu mas ta haci kibokacionnan (?). Tur dia nos ta sigi scucha (tende) eynan, y tambe eynannan, aya, ayanannan. Mi no ta ningun experto di nos idioma (y no lenga) di Papiamento. Pa e motibo aki mi no ta bai den extenso. Mi tabatin e honor di haya cursonan cerca nos grandinan den Papiamento, ora nan tabata por, manera Sr. Jossy Mansur d.f.m., Hubert Booi y Julio Maduro cu destino a separanan di nos. Mi ta respeta nos academiconan cu a traha duro pa oficialisa nos idioma. Antobra(?) te na un otro ocacion

Jesus "Joy " Kock, un obserbado

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:
65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.
E & E TRADING
TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828
Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Diabierna: 5:00PM-7:00PM HAPPY HOUR cu Wilmer Bejarano Entrada: GRATIS!
Special: Afl.11,- Fillet Pisca Casero
9:00PM BADU Entrada: Afl.5,-
Diasabra: Dia di saca wajaba Sopinan y Mochi Pisca
Diadomingo: 11'or Dushi BBQ
4'or cos Crioyo cu Macuarima y Palili y su Combo
Be young @ Young Fellow Entrada GRATIS!

LONG LIFE
Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.
Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154





Serlimar Sui Generis
ta informa tur cliente

Aviso

- Anuncio importante
- Parkietenbos lo ta sera pa publico ariba diabierna 2 di November 2018 entrante 4:30pm
- En conexion cu Inauguracion di Parke Lisette
- Parkietenbos lo ta habri normal pa publico ariba diasabra dia 3 Nomvember
- Pa mas informacion por yama 5245080

Universidad di Aruba ta presenta programa nan den tecnologia y desaroyo sostenible



ORANJESTAD (AAN): Durante e College Fair ariba 2 y 3 di november, Universidad di Aruba lo ta presenta pa duna informacion ariba e bachelor programa nobo (BASc.) cu lo ofrece 3 specialisacion: Bio-environmental studies, Informatics y Technology & Engineering.

E programa full-time aki cu un duracion di 3 aña lo worde ofrece na Ingles y ta enfoca ariba desaroyo sostenible den island states. E programa ta worde desaroya conhuntamente cu Katholieke Universiteit Leuven, un universidad Europeo renombra cu experiencia extensivo ariba e area nan aki.

Studiante nan cu lo completa e programa aki, lo por drenta e mercado laboral den un variedad grandi di functio nan tecnico den e industria, sector publico, laboratorio nan pero tambe instituto nan di desaroyo y organizacion nan di medio ambiente. Danki na e karakter amplio di e programa, e graduado nan lo tin un background cu lo permiti nan pa adapta nan mes na e mercado laboral cu continuamente ta cambia den futuro. E profiel di e graduado nan lo determina tambe si nan lo ta adecua pa funcion nan mas specialisa.

Pa mas informacion tocante e programa aki, rekisito pa admision y di e specialisacion nan nos ta invita tur hende pa pasa na e booth di Universidad di Aruba na e College Fair.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS


2LB SAVE ƒ1.00
Onions Yellow
SPECIAL OFFER
ƒ1.99 Per Bag

5LB SAVE ƒ0.50
Carrots Cello
SPECIAL OFFER
ƒ5.49 Per Bag



Pepsi 2L
SPECIAL OFFER
ƒ3.99 Per Bottle


100G
ƒ1.49 100 Gram
Frico Gouda Jong Belegen


SAVE ƒ1.90
1KG
Pork Chop
ƒ6.99 Per KG


1KG SAVE ƒ1.80
SPECIAL OFFER
ƒ12.99 Per KG
Loin Ribs Family Pack



SAVE ƒ2.49
ƒ6.50 Each
All Purpose Potting Soil 1-cu.ft



SAVE ƒ1.76
La Choy Sauce Sweet & Sour 10oz
ƒ3.49 Each



SAVE ƒ2.00
ƒ4.99 Each
All Purpose Top Soil 40lb Timberline/ Cowart



ƒ3.49 Each
SPECIAL OFFER
Nestle Pure Life Water 6pk



ƒ1.09 Each
SPECIAL OFFER
Libby's Vienna Sauge



SAVE ƒ12.63
ƒ14.99 Each
SPECIAL OFFER
Arm & Hammer Liqdet 4.43L



ƒ0.79 Each
SPECIAL OFFER
Cup of Noodless Assorted



SAVE ƒ2.45
ƒ13.99 Each
SPECIAL OFFER
EE Ultra Soft Bathroom Tissue

*Offer is valid from 2 - 8 November 2018 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL

Go-Fast a kima ora cu Helicopter a tira riba dje panort di Aruba





ORANJESTAD (AAN): Despues di e entrada ceremonial di e barco Zr.Ms. Friesland na Aruba na September, e Cuartel General di Marina na Curacao, a haya informacion di un posible transporte di droga panort di Aruba.

Durante un vuelo di patruyahe di e avion Dash-8 di Guardacosta di Caribe Hulandes, nan a detecta un speedboat tipo Go-Fast. Hopi biaha ta usa e tipo di boto aki pa traficacion di droga.

Ora cu e yamada a drenta, mesora e boto a los for di Waf di Aruba y a cuminza move. E helicopter NH-90 a lanta vuelo pa asina bay busca e Go-Fast.

Como 50 miya panort di Aruba, e helicopter a detecta e Go-Fast. Nan a dune señal pa stop y a hasta los tiro di advertencia. Pero nan no a stop. E ora e sniper abordo di e Helicopter a tira riba e motornan di e Go-Fast y a logra stop esey.

Den e ultimo tiro di e sniper, un di e Outboard Motornan a cuminza kima. E vlamnan a plama rapidamente riba e boto, pa cual e tripulantenan a bula den lama.

For di e avion Dash-8 a benta un boto di rubber di rescate pa nan, pa asina nan por a subi y salba nan mes riba dje.

Mientras tanto e boto Zr.Ms. Friesland tabata rumbo pa e Go-Fast. A pone un speedboat tipo FRISC cuminza move mas rapido na e lugar, y a hasta trata na paga e candela den e Go-Fast. Pero esaki no a logra. Ora cu e boto Friesland a yega, nan a cuminza paga e candela cu nan cañon di awa.

Comandante di Zr.Ms. Friesland, Nicole Kuipers, a mustra di ta hopi orguyoso di e trabao y flexibilidad di su tripulantenan. El a mustra cu e empuhe di su tripulantenan ta loke a garantiza e exito di e accion aki.

Cu e accion aki, Zr.Ms. Friesland mientras tanto a logra ya 3 accion pa intercepta droga.

PAULINE'S
APARTMENTS ARUBA
Direct reservations
Whatsapp 00297-6990938
mail
paulines@setarnet.aw
Keito 22 in the
neighborhood
of Superfood noord

Matthew's
beachside restaurant
Christmas Menus

"Starfish" Us $ 41.95
APPETIZER
Seared Tuna with Wasabi Green Pea Puree,
Wakame Cucumber Salad, Teriyaki Glaze
Or
Pumpkin Beef Soup
ENTRÉE
Honey Orange Glazed Ham, Roasted Turkey Breast
Cranberry Gravy on Pumpkin Puree, Steamed Vegetables
Or
Grilled Beef Tenderloin with Potato Gratin,
Seasonal Vegetables, Green peppercorn Sauce
Or
Seared Grouper topped with
Shrimp Mango Salsa, Herb Risotto Cake, Garden Vegetables
DESSERT
Warm Apple Pie with Vanilla Sauce and Vanilla Ice Cream
Or
Fruit Cake Brandy Butter Sauce

"Mermaid" Us $ 31.95
APPETIZER
Creamy Corn Chicken Soup
Or
Classic Caesar Salad with Parmesan and seasoned croutons
ENTRÉE
Honey Orange Glazed Ham with Sweet Potato
Bacon Hash, Seasonal Vegetables
Or
Chimichurri Marinated Grilled Chicken Breast,
Potato Gratin, Sautéed Vegetable Red Wine Mushroom Sauce
Or
Roasted Red Snapper, Rice, Seasonal Vegetable, Creole Sauce
DESSERT
Warm Apple Pie with Vanilla Brandy Sauce,
Vanilla Ice Cream
Or
Fruit Cake Brandy Butter Sauce

RULES: 15 % service charge and taxes will be added to these prices.
Available only with reservation and pre ordering in advance.
Groups of 10 or more Adults -1 menu per group.
Save the date 50% of total, balance to be paid 1 week before dinner with final guest count.

Only with reservations call 588 7300
Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach Resort. Tel: 588 7300 - e-mail info@matthews-aruba.com
• www.matthews-aruba.com •



Uitnodiging Openbare Aanbesteding

BEVEILIGING

Korte omschrijving:

De afdelingen Multi Functionele Accommodatie (MFA) gebouwen, Hulpbestuurskantoor San Nicolaas en Bevolkingsregister Aruba gaan een Openbare Aanbesteding aan voor wat betreft beveiligingswerkzaamheden en geldtransport.

Termijn:

De werkzaamheden zullen plaatsvinden met ingang van 1 januari 2019 tot en met 31 december 2021.

Inschrijven voor de Openbare aanbesteding:

Nadere schriftelijke inlichtingen zijn verkrijgbaar vanaf 5 november 2018 te MFA Sta Cruz, Sta Cruz 47.

Een inlichting vergadering zal op 8 november 2018 om 10:00 a.m. te MFA Sta Cruz plaatsvinden.

Inschrijvingen zullen plaatsvinden op 23 november 2018 van 8.00 a.m. tot en met 10:00 a.m. te MFA Sta Cruz, er zal een postvak/bus beschikbaar zijn te MFA Sta Cruz. De postvak/bus zal op 23 november 2018 om 10.05 a.m. geopend worden in aanwezigheid van betrokkenen.

Inschrijvingen dienen de volgende documenten te bevatten:

- Uittreksel register Kamer van Koophandel van Aruba
- Verklaring fiscaal gedrag
- Uittreksel bevolkingsregister Manager/eigenaar
- Persoonsnummer bedrijf
- Aanbod

Inschrijvingen kunnen in het Nederlands of Engelse taal ingediend worden.

De betaling voor deze werkzaamheden zal via de Directie Financiën geschieden in Arubaanse Florin.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
UFC 230
WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
CORMIER vs LEWIS
ROCKHOLD vs WEIDMAN 2
SATURDAY NOVEMBER 3
NFL
WATCH THE GAMES HERE!
NBA PRESEASON
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Dr. Jonkhoff a "trek in" su carta di retiro for di Hospital

ORANJESTAD(AAN): Diaranzon mainta Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a yega na un acuerdo cu Andries Roelof Jonkhoff, un internista-hematologo y oncologo, relaciona cu su carta di retiro for di hospital.

Tabata obvio cu dado momento e relacion di trabao entre e specialista y Hospital no tabata bon mas, cu a conduci cu e dokter a manda un remitido den prensa contra su doño di trabao. Asina mes varios pashent a mustra sosten pa e specialista, cu peticion pa e reconsidera su posicion tuma. Awe a laga e carta pa pasado y a acorda cu ta sigui cu e mesun relacion di trabao.

Mester bisa cu siman pasa e specialista a kita for di trabao. Den e proceso, el a bishita Minister di Salud Publico y hasta Minister Presidente, pa splica e motibonan di con e kier bandona e funcion.

Gobierno a scucha e banda di medaya di Hospital tambe den e disputa cu a presenta. Un ke otro a conduci na un reunion urgente entre AZV y Hospital na Hyatt Regency siman pasa. Mester bisa cu despues di esey ainda tabatin negociacion, den cual partidonan a acorda cu e Dokter lo traha 6 luna mas pa "werk in" un otro specialista y cu despues e lo bandona e trabao.

Dr. Jonkhoff a cuminsa traha na Aruba desde 1 di juli 2011. Den su acuerdo di trabao cu Hospital, e mester duna e fundacion 6 luna di tempo prome cu e kita di trabao. E periodo por ta mas cortico, dependiendo si haya un reemplasante mas lihe pa e funcion. Sinembargo, den e caso aki partidonan a acorda cu ta kibra e relacion di trabao entrante dia 1 di november 2018 y cu no mas tarda cu 11 di januari 2019 a paga e specialista un suma di no menos cu Afl. 100.776,= den su man. Prome cu esey, den luna di november a paga e specialista tur otro derecho cu e tin, por ehempel dianan di vakantie cu e no a tuma, etc. Riba dje ainda e lo haya 14 mil Florin cu e tin derecho riba dje pa bay un curso den exterior, cu e no a haci ainda.



Interesante ta cu e tabata cla pa firma un acuerdo cu Hospital den cual partidonan lo abstene di duna informacion of comentario na prensa tocante e acuerdo aki. Asina mes, e acuerdo a "lek" di un banda, pa cual ta conoci awor cu e Specialista no kier djis kita bay, sino kier a bay cu un "golden handshake" tambe.

Pero, tur cos a cambia awe mainta ora cu a sinta na mesa atrobe cu Hospital y aki a acorda cu e ta "trek in" su carta di retiro y cu e lo sigui traha normal atrobe pa e fundacion, respetando e reglanan di Hospital como su doño di trabao. Kico a conduci cu el a cambia di opinion no ta conoci, pasobra Hospital di otro banda a informa for di e siman aki caba cu tabatin dos reemplasante caba den su luga como Oncologo.

To
Bucuti Beach Resort
Ewald Biemans
Tisa LaSorte
Miguel Garcia Alfonzo
THANKYOU
From
Our furry friends
ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

Espectaculo Local

Asina a celebra 50 Aniversario di Robert Mondavi Winery















Un anochi sumamente tropical cu e mihor biña a wordo prepara na Papiamento Restaurant, pa e Robert Mondavi Winery's 50th Anniversary Wine Dinner na Aruba. Di trempan caba amantenan di biña fini a yega, pa asina haya un splicacion di Kristel v/d Bolscher prome cu cada curso di e cena di anochi. Kristel ta Mondavi Brand Ambassador. Cu e cena aki, a celebra e pasion y determinacion di Robert Mondavi, cu ta esun cu a pusha biña di Napa Valley pa mundo henter, y di cual su vision ta sigui inspira tur hende awendia. Cu musica en vivo, amantenan di biña a goza di e mihor di binero di Robert Mondavi, cu cuminda exquisito di Chef di Papiamento Restaurant, cu servicio impecable di nan sirbidornan. Biñanan sirbi e anochi tabata Robert Mondavi Napa Valley Fume Blanc, tambe Robert Mondavi Napa Valley Chardonnay, sigui pa Robert Mondavi Napa Valley Pinot Noir, y tambe Robert Mondavi Napa Valley Maestro, y na final Robert Mondavi Private Selection Bourbon Barrels Chardonnay y Cabernet Sauvignon. Na final a laga publico saborea un tiki di Monkey Shoulder blended malt whiskey tambe. Un pabien na Aruba Trading Company, Robert Mondavi Winery, y Papiamento Restaurant pa e fabuloso evento aki.






Espectaculo Local

Evento di U-HAT cla pa nan actividad di Thanksgiving den Cas di Cultura





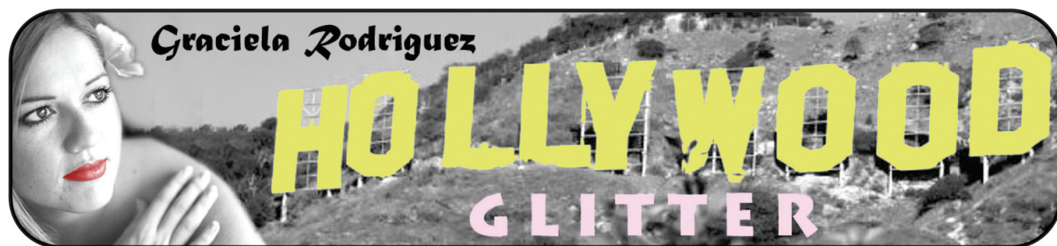


"You Have A Talent Event 2018" for kids, teens and adults ta den porta, y nan lo ta celebrando nan di 5 aniversario.

Nan a start na September caba cu e actividadnan di U-HAT, cu diferente workshop, y expo di arte visual pa esnan di 5 aña te cu 100 aña di edad.

Awor nan ta cla pa e Knock-Out Thanksgiving Event 2018 riba dia 3 di November na Cas di Cultura, y ta habri pa publico. Lo cobra pa entrada, y publico por goza di e programa hopi varia di 8:00 pm te cu 11:00 pm. Bin topa cu tur esnan cu nunca a tribi di subi un escenario of laga publico mas grandi conoce y disfruta di nan talento (nan) scondi.

E team di U-HAT ta consisti di Tilly Vloor, Athia do Nascimento, y respalda pa Zoë Foundation, Sound the Alarm Team, UNOCA, y tambe Fundacion Loui Henri.



• Nicki Minaj y Cardi B porfin a parce di a cera paz entre nan dos



GLITTER: E siman aki e rapper Nicki Minaj a dicidi na kibra silencio un biaha mas den su programa di radio "Queen Radio" pa e emisora Beats 1, cu e meta pa duna un biaha mas su version di loke a pasa na September den e fiesta unda el a pleita cu Cardi B, y mesora reacciona tambe riba acusacionnan cu e ta bin ta lanzando den su direccion di e tempo ey. Entre otro, Nicki ta insisti cu su bon amiga Rah Ali a scop e varios biaha na cabez, te cu el a bandona e fiesta cu un herida na su frenta.

Cardi B a core reacciona riba Instagram, bisando cu ningun hende a scop Nicki, y cu e tin prueba di video di esey. E ta ridiculizando su rival di ta trata di hunga "e rol di victima y di gangster".

Pero na final despues di varios bay-bin, Nicki tabata e prome cu a hisa e bandera blanco pa mustra cu e ta ofrece paz, y esaki a wordo acepta tambe pa Cardi B. Nan kiermeen mihor nan bay traha riba proyectonan posituvo, y nan lo stop di papia di e tema.



KYLIE JENNER A REGALA SU MAMA UN FERRARI



Su mama ta haci aña te dia 5 di November, pero e artista di TV no kier warda e fecha pa felicita Kris Jenner cu su 63 cumpleaño, y dune un regalo cu ta nada mas y nada menos cu un clasico Ferrari 488. Di e forma aki Kylie di 21 aña kier demostra cu e ta un yiu hopi agradecido pa su mama. E auto aki ta uno luhoso, potente, di calidad, y diseño legendario. Y ta e auto cu semper Kris a soña cune den su bida.

NEIL YOUNG Y DARYL HANNAH LO A CASA



E musico Neil Young y Daryl Hannah a casa? Parce cu Neil a pone un video riba su website, unda e ta referi na e actriz pa prome biaha como su casa. E video mas bien tabata pa exigi mihor control riba arma di candela na Merca, y anima tur fanaticonan pa eherce nan derecho pa voto.

Te cu awor, e Neil y Daryl a nenga di confirma e rumornan cu nan a casa na Augustus cu a pasa den un ceremonia abordo di e yate di e legendario cantante. Na e momento ey, ningun di dos kier a bisa algo di e caso aki, apesar di e mensahenan di felicitacion publico cu algun amigo a cuminza manda pa nan.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 1 november 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI		ZODIAC
9472 9451 8886	7069 9061 2938	0896 FLAMINGO 8628-4768-1238	5498 4181 3568	1481 4398 7972	M A	4397 TAURUS 0190 ARIES

LOTTO DI DIA 09-11-18-21-29 | DFF 0591-0295 | BIG 4 M 0189 A 2870

Mas escandalo na Peru

Joran van der Sloot y su casa sospecha di labamento di placa



ORANJESTAD (AAN): Keto bay wowo di Husticia Peruano ta keda dirigi riba Joran van der Sloot, no obstante cu e ta den prison sintando castigo pa asesinato.

Awor un investigacion criminal nobo a wordo habri, pasobra tin indicacion cu Joran van der Sloot ta envolvi den labamento di placa tambe! Esaki hunto cu su amiga Leidy cu kende el a haya yiu na 2014. Joran y Leidy lo a laba como 350.000 Euro.

E placa aki, Joran a logra haya danki na un amigo Hulandes, cu e placa aki a habri un sistema di Online-Casino. Segun Husticia na Peru, principalmente e amiga di Joran ta disfrutando di e ganashi criminal aki.

E muher ta bin di un bario pober di Lima, y aworaki ta bibando den un apartamento caro den un bario luhoso di e capital Peruano. Tin indicacion cu siendo tras di trali, keto bay Joran tin acceso na high-speed Internet.

Pero Joran ta desmenti tur cos.

Tog e investigacion ta enfocando riba Leidy di 28 aña di edad. Y e kehonan a start for di Online-Casino mes, cu a perde hopi placa. Asina autoridad hudicial Peruano a bin haya sa di loke ta pasando. Nan a cuminza sigui rastro di e ruta cu e placa ta tumando, y asina a bin haya sa cu un parti di e placa laba, tabata duna ganashi na Joran, via di un cuenta bancario di Leidy.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Mariannellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

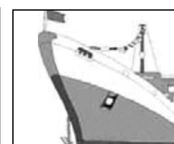
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 2 November 2018
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 3 November 2018
Solo ta sali: 6:34 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 3 Nov. 2018:
Crystal Symphony:
(07:00 - 18:00)
—Dialuna 5 Nov. 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
Norwegian Breakaway:
(08:00 - 18:00)
—Diamars 6 Nov. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 2 November 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. D. de Cuba
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

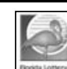
DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un disturbio na parti oriental di Caribe ta bayendo pabao. Ora cu e disturbio aki yega aki banda, por spera aumento di nubia y awacero, kizas acompaña pa lamper y strena.

•• Biento ta di pariba y noordoost, modera entre 12 y 30 km/h. Tin biaha entre 31 y 50 km/h Olanan entre 3 y 6 pia.



FLORIDA LOTTO

Sorteo Diaranzon 31 October 2018

06 - 07 - 16 - 26 - 44 - 45

6 Number:	$5.5 miyon Sin ganador.	4 Number:	$ 66,00 cu 868 gan.
5 Number:	$ 6.478,00 cu 11 gan.	3 Number:	$ 5,00 cu 18.557 gan.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 November 2018:
Siguiente Prome Premio: $6.5 miyon.



NEW YORK LOTTO

Sorteo Diaranzon 31 October 2018

11 - 27 - 41 - 51 - 52 - 53 Bonus: 09

6 Number:	$2.0 miyon cu 1 ganador.	4 Number:	$ 32 cu 429 gan.
5 Number+Bonus:	$423.936 cu 0 gan.	3 Number:	$ 1 cu 10.549 gan.
5 Number:	$ 1.761 cu 7 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 3 November 2018:
Siguiente Prome Premio: $2.3 miyon



POWERBALL

Sorteo Diaranzon 31 October 2018

07 - 25 - 39 - 40 - 47 POWERBALL: 20

5 Number+Pwrb:	$ 40.0 miyon cu 0 ganador.	3 Number Bon:	$5 cu 19.167 gan.
5 Number Bon:	$1.000.000 cu 0 gan.	2 Number+Pwrb:	$5 cu 14.588 gan.
4 Number+Pwrb:	$5.000 cu 8 gan.	1 Number+Pwrb:	$2 cu 112.035 gan.
4 Number Bon:	$500 cu 292 gan.	Powerball so:	$1 cu 263.294 gan.
3 Number+Pwrb:	$50 cu 738 gan.		

Siguiente sorteo: Diasabra 3 November 2018:
Siguiente Prome Premio: $53 miyon.

FCCA y FTA ta sinta na mesa bek

ORANJESTAD (AAN): Despues cu trahadonan di FCCA a tene un accion pa mustra nan malcontento cu no ta logrando yega na un acuerdo riba cierto aspecto di un CAO, tin bon noticia. Edwin Tromp, un di e directornan di FCCA a confirma esaki den un declaracion duna. A yega na e punto cu por sigui cu e negociacionnan pa logra yega na e CAO mes.

Manera ta conoci, aña pasa a organisa un referendum bou di trahadonan di FCCA y e sindicato FTA a gana e derecho pa representa nan den negociacionnan pa un CAO. Despues di e resultado na April aña pasa, a cuminsa pa pone e base di loke mester bira e negociacionnan. Principalmente e aspecto di cual ta e posicionnan cu por cay bou di un CAO. Tromp a splica cu den tur organisacionnan tin cierto posicionnan di confiansa cu ta bisa cu nan no por afilia na un sindicato y den FCCA esey ta e caso tambe. Cada partido apart a sinta traha nan lista di posicionnan cu por afilia of no na un sindicato. Dado momento a bolbe topa pa intercambia lista y discuti pakico un posicion si y e otro no, hunto cu Mediador. Esaki a tuma su tempo pero awo t'asina leu cu a yega na un acuerdo riba e lista basico aki, segun Tromp a bisa. Awor tin dianan fiha caba pa sigui cu e reunion, pa tin un buena marcha di e proceso.

Tanto FTA como FCCA tin nan proposicion cla caba y lo sinta na mesa pa prome biaha bek dia 2 di november awor y for di eynan lo dal bay te ora cu yega na un acuerdo, beneficiando ambos banda, E deseo di Tromp y FCCA ta pa yega na un negociacion rapido pa finalisa e parti di e proceso aki prome cu fin di aña y firma e documentonan necesario. Esaki, el a bisa, e ta bon pa ambos banda pa habri aña cu tur cos tras di lomba y cla pa sigui produci pa FCCA cumpli cu su metanan pa comunidad.

E ta consciente cu semper den negociacionnan tin diferencianan di opinion, aunke cu e ta kere cu esaki ta minimal, pero sperando cu semper tin espacio pa sigui y conclui cu un resultado positivo.

Apesar cu FCCA ta un Stichting, e ta un compania saludabel, cu su debernan y empleadonan. Na FCCA tur aña ta evalua e trahadonan y esnan cu ta funciona bon, semper ta bay dilanti. Esaki ta e prome biaha cu FCCA ta bay cera un acuerdo den nan 40 aña cu nan ta bay cumpli di existencia.

Tromp a finalisa bisando cu e ta sinti cu te awor tur cos combersacionnan a bay bon y el a sinti cu ta existi e respet di ambos banda.



Paseo Herencia

HONOR NA NOS BALUARTE CULTURAL HUMORISTICO DI ARUBA, ANTIAS Y HULANDA.

DIADOMINGO 4 DI NOVEMBER 2018

6:30 PA 8:30 PM

AMPHITHEATER EDGAR CONNOR
PASEO HERENCIA

DESVELO DI E RELIEVE DI
SR. RUDOLFO VALENTINO 'VALE' CROES DFM

MAS CU TRES DECADA HACIENDO PRESENTACIONNAN HUMORISTICO
CONOCI COMO 'SHOW DI VALE'
STIMA COMO 'E ARUBIANO ORIGINAL'
E COMICO, ACTOR, CANTANTE Y CARPINTE FINI.

DCA 40
Departamento di Cultura Aruba

Palabranan malo a aparece riba bentana di vehiculo

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta trempan patruya di San Nicolas a bay direccion Cura Cabay Zuid debi na un caso di destruccion.

Patruya mientras tanto a presenta na e lugar indica y e señora inicial R. a worde atendi y e ta declara cu desconoci a skirbi palabranan for di sla riba bentana di su Hyundai Santa Fe.

E dama R. ta sospecha muchanan cu ta biba den vecindario a comete e acto. E tin miedo cu nan lo haci destruccion na su auto, y pa colmo e vehiculo ta pertenece na su yiu homber kende actualmente ta den exterior.

Patruya a papia cu algun persona den vecindario. E caso tin atencion di autoridad.

SOCIEDAD di ORQUIDIA ARUBA

BENTA BENTA BENTA
DI ORQUIDIA
Diadomingo 4 november
Na Seroe Patrishi 45-B
10:00 a. m. - 1:00 p. m.

2
6
Rte 4
Bloe
Paradera
Kamerlingh Onnesstraat

Homber burachi tabata hinca yabi den tur auto sperando di por haya su vehiculo



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon merdia algo pasa di 1:00 pm, un unidad di Polis a wordo manda pa bay check kico ta pasando den area di Feng Da Supermarket den Weststraat. Hendenan ta mirando un persona sospechoso ta tratando di habri diferente auto.

Polis a haya descripcion di e persona, y net ora cu Polis tabata bayendo pa e lugar, nan amira e homber en cuestion ta canando pa bay direccion Koningstraat.

Oficialnan a dicidi na bay pa e homber, y na altura di un cas den Johan de Witstraat nan a pare.

Agentenan a bin nota cu e homber ta fuertemente bao influencia di alcohol, y pesey mes a dicidi na detene.

Ora cu nan a bay puntra e homber, kico realmente e tabata haciendo na tur e autonan. El a declara cu e no ta corda unda el a staciona su auto. Y pesey e ta canando rond cu e yabi di auto den man, tratando di pasa uno-pa-uno na e autonan den Weststraat, hinca yabi den lock y wak cual ta habri.

Polisnan a nota cu e homber den su man enberdad e tin yabi di auto. Ta bon mes cu e no por a localiza su vehiculo, pasobra e lo a trece bida di dje of di otro hende den peligro coriendo bao influencia.

Pa su seguridad y otro, Polis a transporta e sospechoso pa Warda di Polis na Oranjestad y a presente dilanti Fiscal Auxiliar, kende a duna ordo pa e wordo encarcela pa saca su wayaba.

Forma inaceptable di staciona auto



ORANJESTAD (AAN): Esaki ta e falta #1 di respet pa demas ciudadanonan y automobilistanan cu ta comparti trafico riba e isla.

E chauffeur di Hyundai Genesis color silver aki, a staciona di tal forma, cu e ta stroba otro di haya un lugar pa parkeer.

Y e biaha aki e forma ta demasiado extremo tambe.

BUSCA PALABRA

EXPERIENCIA

P	H	I	W	O	V	I	T	C	A	R	T	A	T	W	W	O	O	C	W
R	R	Y	K	W	O	F	A	Q	K	M	P	U	V	K	C	N	U	I	M
I	N	O	L	V	I	D	A	B	E	L	R	R	G	D	C	F	Y	C	X
J	Z	G	Y	J	X	C	O	C	N	I	A	U	O	A	D	V	Z	L	Q
D	L	S	F	E	A	R	M	S	S	Y	P	W	P	D	B	B	O	I	V
I	U	K	R	L	C	U	O	T	W	C	K	C	D	I	U	I	W	S	W
Z	F	Z	I	R	D	T	A	A	U	W	F	H	T	R	O	C	E	T	J
C	G	D	J	L	C	N	O	C	O	N	T	I	N	U	A	T	T	A	R
D	A	B	Y	C	A	A	J	N	O	N	F	M	U	G	W	O	I	O	Z
D	E	L	P	N	H	C	I	C	A	M	I	A	V	E	O	V	B	Q	E
P	G	S	N	A	G	F	I	S	M	N	W	T	D	S	G	S	T	P	N
P	T	T	P	W	J	T	U	B	E	Y	B	J	Y	N	W	W	F	R	H
P	F	S	W	I	S	J	J	T	I	P	E	Z	Y	X	C	E	W	J	A
M	X	H	H	I	J	N	V	A	M	M	E	K	C	O	L	I	I	Y	N
J	Q	R	R	R	B	Y	T	M	W	I	J	L	N	R	T	P	N	L	C
A	B	U	V	B	A	U	P	X	H	T	M	B	K	W	A	D	K	O	E
E	T	H	O	N	F	P	M	O	B	Q	G	W	I	G	C	M	J	S	M
A	Y	W	B	V	F	B	O	M	B	E	P	P	H	Z	U	D	O	W	E
I	L	J	S	K	N	C	M	H	R	S	U	D	A	G	U	N	S	V	N
K	Y	C	Y	M	Q	H	U	U	Q	Z	A	N	E	G	U	U	E	C	T

ATRACTIVO
CALIDAD
CONTINUA
INOLVIDABEL
PROYECTONAN
TURISTANAN
BOARDWALK
CICLISTA
ENHANCEMENT
PRODUCTO
SEGURIDAD
TURISTICO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

2	1						7	3
9			5		6			8
		2	9		1	4		
				5				
		7	8		2	6		
4			1		7			5
6	5						2	1

Difficulty Level ★★★★ 11/02

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

4	6	3	5	2	9	7	8	1
5	2	1	4	8	7	6	3	9
8	7	9	1	3	6	5	4	2
6	1	4	8	7	5	9	2	3
7	8	2	3	9	1	4	5	6
3	9	5	2	6	4	1	7	8
2	4	6	7	1	3	8	9	5
1	3	7	9	5	8	2	6	4
9	5	8	6	4	2	3	1	7

Difficulty Level ★★★ 11/01

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Cen chikito mi conoce bo, cen chikito mi ta trata bo:

Mi no tin pa kico trata bo otro cu awor cu bo a haya posicion.

Falta defend'e den Parlamento:

Conseho di Minister a aproba proyecto di Minister Romero pa lanta San Nicolas Port

ORANJESTAD (AAN) – E conferencia di prensa di Diahuebs tabata na encargo di Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero. E dignatario tabata tin dos punto riba agenda pa pensa, cu ta San Nicolas Port NV y Arubus.



SAN NICOLAS PORT NV: Minister Romero a trece dilanti cu algun luna pasa pais Aruba a haya un pida basta grandi di tereno bek, for di e refineria y e tin un waf natural.

E mandatario a señala cu a base cu nan a tuma e grandura di e lugar y e posible desaroyonan cu lo tuma lugar akinan, a dicidi siman pasa pa trece na Conseho di Minister un verzoek unda cu ta bay cuminza lanta San Nicolas Port NV.

META DI SN PORT NV:

E meta pa e port aki ta pa cuminza busca e diferente desaroyonan cu por tuma lugar eynan, pa wak cu e waf natural cu tin na parti pariba di nos Isla, cualnan ta bay cay bao di San Nicolas Port.

E peticion cu a haci na Conseho di Minister pa habri e port aki a wordo aproba, e dignatario a subraya. Tin desaroyonan posiblemente na caminda, y un di nan e facilidadnan pa e fast ferry.

E mandatario, dunando un breve update tocante e proyecto aki, a informa cu nan a manda un concepto di MOU pa Corsow, y nan ta revisando e concepto aki pa wak con ta yega na firme, mas pronto posible.

MEGA CRUSERONAN PA S.N:

Den cuadro di tur esaki, minister Romero a bisa, el a presenta un aanbiedingsbrief (carta di oferta) pa lanta San Nicolas Port, pero no ta specificamente pa e fast ferry.

Minister Romero a splica cu e ta un waf natural y esaki ta bay duna e oportunidad pa bin cu diferente desaroyo, unda inversionistanan ta bon bini den tur clase, pa cuminza desaroya otro areanan di San Nicolas, vooral esnan cu ta bay cay bao di San Nicolas Port.

E mandatario a indica cu tin cruseronan grandi cu no por wordo ubica den e waf di Oranjestad, y tambe tin barconan di carga cu no por drenta den e waf di Barcadera.

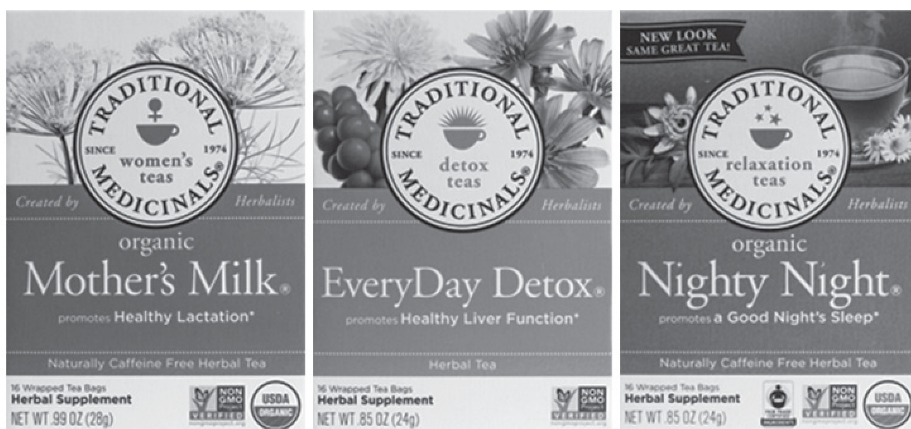
Esakinan ta retonan pa San Nicolas cu un bez cu tambe por habri posibilidad den otro areanan y minister Romero ta mira cierto proyectonan cu San Nicolas por bay brinda y cu no por wordo desaroya pabao di brug.

Den e spirito aki, e minister a combersa cu e compania Royal Caribbean Cruise Lines, y intencion ta pa haya un ubicacion pariba di brug cu un local bao San Nicolas Port, y asina trece mega-cruseronan. E minister a acentua cu e no ta papiando di crusero manera tin awor, sino di mega barco cu ta carga entre siete mil pa ocho mil pasahero pa siman.

Esaki ta e desaroyonan cu tin den plan aworaki pero mester tin un "body" pa supervisa esaki.

Den e cuater desaroyonan aki, ta cu siman pasa a wordo aproba den Conseho di Minister pa lanta San Nicolas Port. Si tur cos ta bon pa Diabierna awor, e dignatario ta bay manda otro aanbiedingsbrief y verzoek, cu e memo cu ta contene e puntonan cu e kier pa San Nicolas Port supervisa, y e ora ey cana su caminda pa bay Directie Wetgeving y asina aki, por sigui cana e caminda, pa defende esaki den Parlamento tambe.

E mandatario a subraya cu e lo haci todo por todo pa esaki keda cla mas lihe posible, pa asina e interes cu tin eyfo, local y internacional, cu ta hopi grandi, y un bez cu esaki ta den place e proyecto lo tuma lugar manera mester ta.



Bo adres exclusivo pa "RAYNOR" Garage doors y roldeur pa negoshi; "CAME" opener pa sliding + swing gates; alum.-frame pa bentana Sunsash; "DEVON" door mats; parts pa bentana y sliding door di alum. disponibel solamente ariba afspraak di 9-12 + 3-6

E & E TRADING Tunastraat # 6 Apt 2-E TEL: 588-2828 Email:e.n.e.trading@gmail.com



Diario-24

Diario-25

Diasabra awor publico por topa cu autor Denise de Jongh Rekwest

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor dia 3 di November e autor di buki pa mucha manera 'Kaylee, Kaylee Reina di Carnaval, Papia nechi ku Koko Lep I Koko Lap(etiket Pa chikitin)' Denise de Jongh Rekwest lo ta na Van Dorp Dakota pa firma su buki nobo pa tur su fans.

Na ocasion di celebracion di Festival di Buki di Mucgha, Denise ta trece buki Gino y Gina back. E biaha akin a Ingles y Spaño. Banda di skirbi buki pa mucha Denise ta gusta fotografia y pinta tambe.

Durante actividad na De Wit & Van Dorp Dakota, "Ban topa cu e autornan di KBF 2018" Denise tambe lo ta presente. Su presentacion lo ta di 13.00 p.m pa 13.15



pm. Despues Denise lo tey pa firma su buki nobo: Gino & Gina Best friends/Gino y Gina Amigos del alma entre 1:30 pm te cu 5pm.

Denise de Jongh-Rekwest a nace na Corsou, cu rais na Aruba anto actualmente e ta biba na Bonaire.

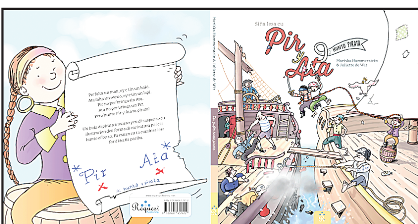
Denise ta experto riba tereno di turismo y etiquette. El a haya interes pa etiquette durante su studio den ramo di turismo na Hulanda caminda etiquette tabata un topico central.

Denise ta duna tayer di etiquette y otro training pa 20 aña caba via Training & Consultancy 2000 na mucha, teener y adulto na Aruba, Bonaire, Corsou y Islanan Ariba. Na aña 2008, Denise a skirbi y publica su prome buki etiquette pa mucha cual ta "Kaylee I su primunan ku fakansi na Korsou".

Na 2010 su buki di strip, Gino y Gina, amigo di curason tabata Regalo di siman na Aruba.

E aña aki Denise ta celebra 10 aña cu e ta skirbi y publica pa su mes anto pa diferente otro autornan via su propio empresa di publicacion Request Publishing.

Autor di buki "Pir y Ata" ta bay firma buki Diasabra awor



ORANJESTAD (AAN): Na ocasion di celebracion di festival di buki di mucha autor mariska hammerstein ta na De Wit & Van Dorp Dakota, Diasabra 3 di november for di 1:30 pm di atardi pa presenta su buki 'overal vrienden/amigonan tur caminda'

Diasabra awor dia 3 di November proximo Mariska Hammerstein autor di buki "Overal vrienden/Amigonan tur caminda' lo ta presenta den nos tienda na Dakota pa topa cu tur su 'fans'.

E aña aki pa prome biaha el a skirbi un storia cu ta tuma lugar na Aruba. E storia ta bay over di 2 pelikaan cu ta siña bula y coi pisca. E storia aki ta den e buki di cariño di e Festival di Buki 2018, "Overal vrienden/Amigonan tur caminda".

Tambe e tin un buki di strip (stripverhaal) di dos amigo cu semper mester ta hunto: esun yama Pier y e otro Aat. Y hunto nan ta Piraat!!! E buki ta na Papiamento tambe: Pir y Ata (Pirata).

Mariska lo ta presente Diasabra awor pa e actividat na De Wit & Van Dorp Dakota, "Ban topa cu e autornan di Festival di Buki". Mariska lo duna un presentacion pa e muchanan presente di 12.40 p.m te cu 12.55 p.m. y for di 1.30 p.m – 3.30 p.m. lo tin session di firma di su buki Pier en Aat/ Pir y Ata.

Mariska ta hopi na Aruba, no solamente paso e tin un ruman ta biba aki cu su casa, pero paso e ta gusta nos solo, nos beachnan. E ta gusta landa y zeil y e ta gusta cuminda dushi y e hendenan di Aruba.

Pues nan ta invita tur hende bin pasa un rato ameno cu Mariska, Diasabra 3 di November.

FREE TRY OUT!
BIDA ACTIVO, BIDA SALUDABEL
50+
Pa mas info jama: 5931593
TRANSITION HEALTH 2
Fundacion Movimento ta Bida
Fecha: 1 Nov. 2018
ORA: 5:30 PM LUGAR SPO SANTA CRUZ
Fecha: 3 Nov. 2018
ORA: 11 AM LUGAR: EPB HATO

Papiamento pa grawata barica cu legria

Tristesa

Un playa cu su santo blanco
Un mata di coco pa descansa
Un mat'i druif pa mi por piki
Unda esaki a keda?

Un mondi yen di mata di aloë
Un chuchubi den palo di shimarucu
Un shoco riba trankera den scuridad
Unda esaki a keda?

Un cunucu cu bohi den fila
Un magashina cu barinan di cosecha
Un ramada caminda ta bati maishi
Unda esaki a keda?

Un lenso di compromiso nechi borda
awe ta bira solamente un lenso
pa consola mi wowonan di tristesa
pasobra esey so a keda!

©suaj



Looking for a new job opportunity?

Paradise Beach Villas is seeking a **Maintenance Manager**. The successful candidate must have a proven track record in Resort Supervisory or Maintenance Management for at least five (5) years and following is the minimum experience required:

- Must provide leadership and skills to improve all facets of the Maintenance Department. This includes issues of proper scheduling, motivation, training and performance evaluations.
- Must be well organized and computer literate.
- The ability to communicate in English orally and in writing is a necessity.
- Must establish and maintain a preventative maintenance plan including a room care programme working closely with the Housekeeping Department.
- Must have a complete understanding of and accountability for the financial performance of the Department.
- Must observe and spearhead proper safety issues, environmentally friendly and energy efficient policies and procedures.

Please provide evidence of educational background and send resume with references to:

The Managing Director, Paradise Beach Villas
J.E. Irausquin Boulevard #64
Oranjestad,
Aruba.

Or you can send an e-mail to: ***gina@paradisebeach.aw***

Only applications from suitable candidates will be acknowledged.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Kathy Paskel:

A tuma pasonan necesario pa combati holo desagradabel na DIMAS



ORANJESTAD (AAN): Diamars atardi na momento cu personal di DIMAS tabata bandonando trabou, a nota cu tabatin cierto grado di holo den e piso abou. Directiva mes ora a tuma e pasonan preventivo y a yama e compania cu tabata ocupa cu e mantencion di un di e bañonan publico. E compania a acudi y e directiva a acerca Pure Air, un compania cu ta purifica aire. Esey ta e pasonan cu DIMAS a tuma diamars, sperando cu pa diaranson mainta tur cos tabata clear.

Directora di DIMAS, Kathy Paskel, a bisa cu desde 6:00am nan tabata na oficina pa dobel check esaki. Tin diferente piso den e edificio y a nota cu tur cos ta normal bek riba pisonan 1, 2 y 3. Nada no a pasa diamars y awe tampoco, el a bisa. Tur cos tabata mesun cos, pero na e begaande grond a sinti un poco holo, cual no tabata uno desagradabel.

Na e momento ey a procede na acerca instancianan pa bin valida cu tur accion tuma tabata suficiente pa metiga cualkier risico pa salud di hende. E departamentonan a acudi na DIMAS, cual di parti gobierno e departamento higienico tabata presente, brandweer representando DTI y a haci nan midimento. No tabatin nada particular cu por impedi trabou.

Di parti departamento asuntonan higienico ta bay sali un conseho pa preventivamente haci e luga limpi, pa asina e personal por bin bek. Kathy Paskel mester a adresa na e personal, unda cu lo reanuda tur trabou diahuebs bek. A pidi clientenan pa pasa diabierna, unda nan lo keda cu e mesun ora y haya e servicionan na DIMAS bek. P'e aña aki esaki ta di dos biaha cu a haya holo na DIMAS. No por bruha dos caso, pasobra e biaha aki loke a pasa aworaki tabata un mantencion di baño publico. Esey tabata e origen di e holo cu a surgi entre diamars atardi y diaranson. Pa loke ta e edificio cu nan a pasa aden algun aña atras, no tin esaki ainda. Preventivamente cada tanto tempo na DIMAS ta haci mantencionnan y esey ta pa metiga risico. Manera cu por pasa na un cas, un baño por bay robes y asina mester atende cu esey.

Kathy Paskel a papia cu e trahadonan mainta y esnan cu tabata kier un clearance prome di parti di departamento higienico, esey tabata e personal cu ta atende e clientenan na e parti abou. Nan mester a sinta den aire y algun di nan a prefera warda prome cu a drenta e edificio. E resto di personal tabata trahando. Tin diferente "uitlaat pijpen", cual tin ta sali te na di piso 6 y segun Paskel lo bay pone adicional pa yuda e fluho di aire cu por haci presion y drenta paden cu por causa molester. Nan tabatin contacto cu SVb y tur loke a tuma na pasonan preventivo entre diamars y diaranson, a aproba esakinan. Pasobra nan ta pasonan cu ta pa cuido di salud y personal.

Den e prome instancia ora cu DIMAS a drenta e edificio aki, nan a haya algun incidentenan. Pa 6 luna largo nan tabatin problema, pa despues esey incidentalmente nan tin problema cu a surgi. E ultimo biaha cu tabatin problema di holo, tabata door di un mantencion cu a tuma luga pafo den e tuberianan di riolering preparando p'e temporada di awa cu a pusha cierto aire y a drenta den sistema di DIMAS. Awor esaki tabata den nan cas cu un baño cu tabata den reparacion y a causa e molester. Brandweer a midi e aire y no tabatin nada cu ta impedi cu trabounan por sigui. Di parti departamento higienico y e departamento di gobierno cu ta acompaña nan, lo sigui un conseho pa pone cosnan dushi den aire, mop y asina diahuebs e personal por ta bek na trabou di piso begaande grond. E otro pisonan por sigui normal.

Patruya a presenta pero "Kabouter" a desaparece caba

ORANJESTAD (AAN):--- Un persona a reporta na Central di polis cu el a wordo aserca pa un choller y e ultimo a bis'e cu e tin dolor fuerte den su barica. Pero direpiente e choller a zak den otro y a keda drumi na suela y no por a lanta mas.

Relaciona cu e informe aki patruya Oranjestad a wordo manda na altura di e parkinglot di Royal Plaza pa un choller cu lo a bira malo.

Na yegada polisnan a cana busca e victima riba e parkinglot pero nan no a localiza e homber.

Tambe un guardia di seguridad a wordo aserca y el a declara cu e conocido "kabouter" poco minuut prome tabata drumi na suela pero e no sa unda "Kabouter" lo a baha bay.

Patruya Oranjestad a pone e centralista di Central di pois na altura di e asistencia atendi.



We are looking for:

CUSTOMER SERVICE AGENT
Performs airline ticketing, check-in counter and gate service functions for airline customers, lost and found duties, wheelchair duties.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age.
-Must possess at least a High school diploma, or work experience equivalent.
-Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)
-Computer skills required.

RAMP SERVICE AGENT
Loading and unloading baggage and cargo, marshalling, water, lavatory servicing and other services.

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Valid driver's license
-Must be able to work in inclement weather
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness
-Lift heavy objects

SECONDARY SECURITY AGENT
Security check passengers.

Accountabilities:
-Inspect passengers, baggage, equipment.
-Screen passengers at security checkpoints, paying attention to details while treating the travelers with respect.
-Must be ablr to perfom under stress.
-Assisting with emergency situations.
-Other duties as assignaed.

Qualifications:
-MAVO or similar education
-Excellent English, Spanish and dutch verbal written communication
-Excellent communication Skills
-Ability to work well throught others
-Excellent computer skills
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)

AIRCRAFT CABIN CLEANER

Qualifications:
-Must be at least 18 years of age
-Flexible to work on various shifts (days, nights, weekends, and holidays)
-Excellent Health & Safety awareness

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

Minister Bikker ta bezig cu proyecto piloto:

Pre-registracion di bishitantenan Venezolano den nan pais prome cu drenta Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta bezig cu un proyecto piloto, relaciona cu e bishitantenan for di Venezuela, cu ta consisti di un pre-registracion cu nan mester haci prome cu nan bin Aruba, y via esaki hasta por bisa un of otro persona cu e no ta bon bini na Aruba, pasobra tin cierto señalamento, por ehemplo, cu e por a keda mas tempo como turista.



E sistema aki ta bin conhuntamente cu e protocol cu den e “letter of intent” a firma conhuntamente cu su homologo di Corsou, Minister Girigorie.

Minister Bikker a subraya cu nan ta bay intercambia informacion tambe, pa evita cu personanan ta purba drenta of permanece na Curacao y nan ta wordo deporta, y despues nan ta bin purba suerte na Aruba.

E mandatario a reitera cu esakinan ta diferente sistema pa optimaliza e seguridad di Aruba su frontera.

Minister Bikker a señala cu e ta spera cu na Januari, ora cu Aruba ta anfitrion di e GVO y cu por firme, ora haya intercambio di informacion cu Corsou, for di e isla Aruba ta haya informacion cu un persona a purba aplica pa un permiso pero el a wordo nenga. E ora ey Aruba lo ta al tanto cu e persona ey no ta bon bini pasobra ya caba el a falta respet na e ley di admision y expulsion di Curacao y esey ta un señalamento cu probablemente e kier haci mescos na Aruba.

Pues, ta diferente sistema cu lo optimaliza e seguridad di Aruba su fronteranan.

Parlamentrio Robert Cadenlaria

Hopi estadistica ta duna un bista tristo di e situacion social na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Parlamentrio Robert Cadenlaria di fraccion di AVP a mustra durante conferencia di prensa cu e pilar di un comunidad ta famianan stabil. Un famia stabil ta e base pa un bario stabil. Un bario stabil ta e base pa un districto stabil y esei na su turno ta e base pa un pais stabil. Esakinan no ta algo desconoci pa Aruba. No hopi aña pasa, esaki tabata un potret di nos comunidad. Den politica y den nos comunidad tin hopi discucion riba nos situacion social pero tin masha poco cosnan concreto tumando lugar bou e gobernacion actual, behalve papiamento so, pa trese mehoracion significativo y duradero.

“Den e plan social integral cu minister a presenta na parlamento december di 2017 tin hopi informacion importante pa nos para keto na dje.

E rapport ta indica cu e cantidad di famia consistiendo di un mama y tata cu ta casa cu otro bibando cu nan yiunan, a baha di 71% di 1981 pa 47% pa 2010. Un reducion di 24% cu ta casi un kwart.

Den e mesun periodo aki, famianan consistiendo di tata y mama cu yiui(nan) di un matrimonio anterior a aumenta di 2,5% pa 17%.

Un otro aspecto interesante over e constelacion di hogarnan aki na Aruba ta mustra cu den e mesun periodo di 1981 pa 2010, tabatin un aumento di 61% di hogar consistiendo di un persona so, cu ta forma 10% di tur hogar aki na Aruba.

Di tur mama cu a nace na Aruba, 38,6% di nan ta mama soltera na aña 2010. Remarcabel ta cu hogarnan cu un mayor soltero, tin e entradanan mensual relativo mas abou. 42% di mama soltera y 25% di tata soltero tin un entrada mensual di menos cu Awg 2,000.00.

Un otro indicacion di nos situacion social actual ta e cantidad di divorcio. Entre aña 1972 y 2010 e cantidad di hende cu a divorcia a subi di 1,6% pa 9,6%. Esaki ta un aumento di 600%.

Casi 46% di mama soltera na Aruba nunca a casa.

Di tur mama soltera, 4 di cada 10 a divorcia. E grado internacional pa midi divorcio ta uno alarmante. Pa cada 1000 habitante pa aña, tabatin 4,5 divorcio. Aruba tabata e pais na e segundo luga cu mas tanto divorcio na mundo na 2013 segun e rapport.

Mi no ta bisando nada mas cu compartiendo estadistica di nos pais cu pueblo. Mi sa cu tin por ehempel hopi mayor soltero cu ta haci un tremendo trabou pa cuida nan yiunan y tambe tin famia consistiendo di mama y tata cu por funciona miho. Loke mi kier haci cu e cifranan ta djis tene un spiel nos dilanti di unda nos tabata algun decada pasa y unda nos ta awo.

Educacion

Pa loke ta trata educacion, tin algun aspecto positivo, pero tambe algun precupante. Na Aruba tur mucha mester bay scol y nos tin un cifra hopi abou di analfabetismo. Di otro banda 4 di cada 10 hoben entre 15 y 24 aña no ta caba scol secundario. E indice di hende cu a caba un estudio na nivel di HBO of mas halto ta hopi abou. E cantidad di studiante cu ta keda sinta ta hopi mas halto ora compara esaki cu e cifranan di paisnan desaroya. E nivel di desempleyo bou hobennan tabata 23,5% na 2014.

Accion awor

Asina por sigui menciona hopi estadistica mas cu lo crea un bista tristo di nos situacion social na Aruba. E precupacion pa cu e estadisticanan aki no ta conta pa Aruba so, pero ta un trend mundial. Tur caminda por mira un deterioro social cu ta bay man den man cu aumento di criminalidad y un moralidad cu ta bay atras rapidamente.

Pa spera c’un minister of gobierno so por soluciona nos problema social lo resulta sigur den desapunto grandi. Punta dede riba otro lo no yuda esunnan cu mester di yudansa den nos comunidad cu nada,” Parlamentariodi AVP, Robert Candelaria a declara.

CONCIERTO di
GOSPEL II
Eltienne Yarzagaray
Willy Rodriguez
Aruba Bo ta Bendiciona
Angelique Klooster
Rocco Franken
Hilyann Croes
Abril Morales
Shannon Bueno
Junior Garcia
Ezequiel Antony
Diadomingo 18 November 2018
Lugar: Cas di Cultura
Ora: 7or te 9or
Tickets obtenibel pa solamente 35 Florin, na Citgo Boulevard, Citgo Essoville y Dowco Santa Cruz

Hoben di 17 aña ta drenta supermercado y dal Chines cu boter di cerbez den cabez



ORANJESTAD (AAN): E homber J.V.(18) ayera mainta a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e delitonan cu el a haci. E ta wordo acusa di a maltrata un Chines cu un boter di cerbez, horta un boter di cerbez y hasta manda auto riba un Chines.

Tur esaki a sosode riba 23 Juni 2018, caminda J.V. tabatin 17 aña y tabata hopi bou influencia di alcohol. El a wordo condena na trabou pa comunidad y bou guia di Reclasering.

MALTRATO CU BOTER:

E sospechoso a nenga di a kibra boter y purba pasa auto riba e Chines doño di e supermercado. Segun J.V. el a defende su mes contra e Chines paden den supermercado cu tabatin un arma den su man. Segun J.V. e tabatin algo cu ta parce un cuchiu y pesey el a dal'e cu boter. Despues e homber a bin cu e boter cu el a dal'e riba dje y J.V. a tira un otro boter riba dje. Pa loke ta e asunto di manda auto riba e homber Chines, segun J.V. ora el a reverse, e homber a core bay riba e auto. Hues a puntra pakico e no a para. Segun J.V. e no a mira e homber para tras di e auto pasobra e no a mira den spiel.

Hues a bisa cu e mama di e hoben Chines cu a bay enfrenta J.V. a bisa cu nan ta doño di e supermercado. Den pasado tabatin problema cu J.V. door cu el a tira webo riba e supermercado. Segun e doño, e dia ey J.V. a drenta supermercado cu un boter di cerbez habri y tabata bebe di dje. E yiu homber a bis'e cu e no por drenta cu boter di cebez habri y bebe. J.V. no a haci caso y a bay na e freezer y coy un boter di cerbez. E hoben a bolbe cay hala su atencion y J.V. dal e cu e boter riba cabez. Nan a bis'e cu e mester sali for di e supermercado pero J.V. no kier. El a tira boter di cerbez riba e homber Chines. Pafor J.V. a coy un caha di plastic y kier a drenta e supermercado cu esaki. E casa di e Chines a kita esaki y a bisa J.V. pa bay. J.V. a drenta auto core, para y manda auto riba e casa. E casa a bula un banda y J.V. a core bay. Ta asina cu tur esaki riba video di seguridad. Recherche a mira e video aki y a confirma tur loke e dama Chines a declara.

Hues a bisa cu el a wak e video di seguridad y el a constata cu dos biaha J.V. a dal e Chines cu boter. Hues a mustra cu J.V. a declara na Polis cu e tabata hopi bou influencia di alcohol. Hues a mustra cu tempo J.V. a haci esaki e tabatin 17 aña pero entretanto a cumpli 18 aña. Pa e delitonan aki el a keda 6 dia sera y laga liber bou diferente condicion, entre otro bou guia di Reclasering.

RECLASERING:

Un representante di Reclasering tabata presente den sala di Corte y el a bisa Hues cu J.V. ta bayendo school pero e ta hopi emociona y rabia. A papia cu psycologo di Reclasering pa atende cu J.V. riba esaki. Segun e representante di Reclasering, e problema ta cu J.V. no tin pasenshi. Si e fada e ta bay for di school.

E no ta expresa su mes y esey ta causa problema. Bo no ta haya sa kico ta su problema. E representante a bisa Hues cu tempo el a atende cu J.V. e tabatin 17 y no tin personal pa haci curso di regula agresion. Pero awor cu e tin 18 aña si e ta bay hay'e.

Hues a mustra cu den pasado, April 2018, J.V. a haya castigo di trabou pa comunidad pa ladronicia den "Tomzitting". E representante di Reclasering a bisa cu J.V. ta haciendo esaki.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu J.V. a maltrata e Chines cu un boter na cabez. Riba video di seguridad por mira claramente cu e Chines no tabatin arma den su man. Fiscal ta kere cu J.V. tabata asina bou influencia cu e tabata mira cosnan cu no tabata tey. El a sigui bisa cu e ta haya proba e di dos acusacion cu a tira boter riba e Chines y e Chines a zak pa e boter na dal'e. E di tres acusacion cu lo a horta, Fiscal a bisa cu no por prueba esey.

Pero si ta haya cu el a kibra e boter. E di cuater acusacion, intento di maltrato severo, tambe Fiscal ta haya proba. El a mustra cu J.V. a manda e auto riba e Chines y e Chines mester a bula pa evita cu a dal'e. Fiscal a bisa cu e no ta kere storia di J.V. cu el a reverse. E ta haya e caso basta grave.

Danki Dios cu no a dal e Chines cu e auto. Fiscal ta haya cu mester usa castigo hubenil door cu J.V. tabatin 17 aña. Fiscal a exigi trabao pa comunidad di 200 ora kitando 6 dia cu ta 12 ora. E cantidad di ora di trabou ta bira 188 ora di cual 88 ora ta condicional cu 2 aña di prueba. Fiscal a bisa cu si J.V. no cumpli, e lo mester bay 40 dia sera. Tambe Fiscal a exigi pa J.V. cay bou guia di Reclasering y pa sigui curso di regula su aggression. Tur esaki den e periodo di 18 luna di prison condicional.

ABOGADO:

Mr. Paesch ta bisa Hues cu el a mira e video y el a mira e Chines cu algo color di plata den su man. E ta haya cu J.V. a actua pa defende su mes.

E acusacion di intento di maltrato severo caminda lo a manda auto, ta e Chines a bay riba e auto y no ta intencional J.V. a manda auto riba e Chines. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu J.V. mester di guia di Reclasering y e curso di regula su agresion.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta rechaza e ponencia cu J.V. mester a defende su mes. El a mustra cu na Polis J.V. a bisa cu e tabata bou influencia di alcohol y a sospecha cu e Chines kier a atak'e cu algo y pesey a dal'e. Esey no tabata asina.

Hues ta haya proba cu a maltrata e Chines, pero no a keda proba cu a horta un boter di cerbez y a kibra un boter di cerbez di nan. Pa loke ta e acusacion di manda auto riba Chines, Hues a mustra cu e pregunta ta si enberdad J.V. a mira e Chines. E ta duda si ta intencional J.V. a haci'e. Pesey e ta declara J.V. liber di esaki.

Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu ta promer biaha cu e ta cay sera, a keda sera 6 dia y cu e tabatin 17 aña. Hues ta haya na su lugar, e curso di regula agresividad. El a condena J.V. na 100 ora di trabou pa comunidad di cual 50 ora ta condicional cu 2 aña di prueba y bou guia di Reclasering.

Deporte Local

Bambino a gana Movers y ta pasa pa semi final di Torneo di Astros













ORANJESTAD(AAN): Den fin di siman cu a pasa, e torneo di Astros a sigui na veld di Kudawecha, unda cu Bambino Florsheim a derota San Nicolas Movers cu e score di 9-1.
Pitcher ganador tabata Luis "Cheppi" Boekhoudt cu a logra poncha 4 bateador.
Mihor bateadornan pa Bambino tabata Jersey "El Principe" Isenia cu a bay di 2-2, Efi "Gago" Lacle tambe 2-2 y Giovanni "Mighty Tuki" Lane 3-3.
Door di e triunfo Bambino a clasifica pa semi final cu 2 wega gana y 1 perdi.
Bambino den e semi final ta bay topa cu Surprise, mientras cu den e otro semi final Kenro y Movers ta bay bataya otro.

Aruba lo participa den mundial di domino 2018



ORANJESTAD (AAN)- Recientemente Aruba Domino Bond a ricibi un invitacion for di e Federacion Internacional di Domino pa asina asisti na e Mundial di Domino 2018, cu e aña aki lo tuma lugar na Republica Dominicana den edicion number diezseis. Despues di algun luna di preparacion, Aruba Domino Bond tin su seleccion debidamente prepara pa e campeonato mundial aki. Pa varios aña Aruba ta afilia na e federacion mundial di Domino. Den e ultimo 4 añanan, Aruba a sa di participa cu resultadonan sumamente satisfactorio.
Banda di e participacion, Aruba Domino Bond lo atende e Congreso Anual cu lo wordo teni conhuntamente cu Campeonato Mundial aki. Presidente di Aruba Domino Bond lo ta atende e Congreso durante di e Mundial. Cada anja lo eligi e cede pa e siguiente Campeonato Mundial 2019. E competencia lo ta e dianan 25, 26 y 27 di oktober na e ciudad di Santo Domingo.

Lotto, e loteria di Aruba pa medio di Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe di e delegacion di domino pa e Mundial di Domino na Republica Dominicana

Deporte Local

CIBC First Caribbean a tene su Walk for the Cure diadomingo mainta















ORANJESTAD(AAN): Den tur e 17 hurisdiccionnan cu CIBC First Caribbean ta funciona, ta haci tipo di caminatanan aki, manera "Walk for the cure", den luna di October. Tur isla cu tin e banco aki ta haci'e. Esaki ta como concientisacion riba e malesa di cancer. Tur donacion cu e ticketnan cu bende, ta wordo duna na un ke otro instancia cu ta bezig cu cancer. E biaha aki e donacion lo bay ta pa Stichting pa Cancer di Prostaat. Giovanni Atencio, Country Head na CIBC First International, a splica cu ta algo cu ta purba di haci miho cu nan por. Tur esaki ta pa obranan caritativo. Esaki tabata e ultimo caminata cu e banco a haci pa e aña. Nan ta haci dos actividad pa aña. E prome tabata un baile. Tur loke cu a gana durante e actividadnan aki ta bay bek pa e fundacion cu e banco ta sponsor. Pa 2019 ya tin algun cos den mente caba, cu eventualmente lo revela despues.

Awe Diabierna ta cuminza Copa Navideño 2018 40+



ORANJESTAD (AAN)- Riba veld di Flatstone na Piedra Plat ta inicia awe Copa Navideño 2018 40+. E weganan lo ta tur weekend te cu dia 2 di December.

E weganan pa e weekend aki ta como lo siguiente:

Diabierna 2 November:
7:00 Postkantoor vs Tierra del Sol
8.45 Marriott Hotel vs Divi Hotel
10.30 Riu Hotel vs Barcelo Hotel

Diasabra 3 November
1.30 Aruba Bank vs Bright Bakery
3.15 Snipel B Stock vs Optica Libra
5:00 Criollo Reds vs Quisqueya
6.45 Survival vs Legend
8.30 Superfood vs D-Town Bikers
10.15 Rui Hotel vs Final ATouch
Diadomingo 4 November
10:00 mainta X.I.C vs Giannis Restaurant
11:45 Roots vs Destroyer
1.30 Los Amigos vs Sniper B Stock
3:15 Optica Libra vs Criollo Reds
5:00 Palm Tours vs Warriors.

Bar y cushina lo ta bon surti. Ta invita tur fanaticonan pa bay apoya nan team favorito y pasa un rato ameno.

DEPORTE INTERNATIONAL

Yankees y Gardner a firma acuerdo nobo di 1 aña



NEW YORK: E hungador actual di New York Yankees cu tin mas tempo cu e equipo, Brett Gardner, ta bay ta cu Yankees 1 aña mas.
Diaranzon e hungador di outfield a firma un contrato di 1 aña, despues cu Yankees a nenga di tuma e opcion pa 2019 riba su contrato anterior.
Segun MLB.com, Gardner ta bay gana 9.5 miyon dollar proximo temporada.
"Mi no tabata sigur kico mi por a spera na final di temporada, pero mi ta hopi contento di haya un oportunidad un biaha mas, pa por hunga cu e grupo special di hungador aki", Gardner a bisa MLB.com.
"Esaki ta nifica masha hopi pami", segun Gardner di 35 aña, kende a caba e temporada cu un average di .236, cu 95 careda anota, 20 doblete, 7 triple, 12 homerun y 45 careda impulsa den 140 wega.
El a cuminza 101 wega e temporada aki.

Eibar a perde contra Sporting Gijon den Copa del Rey



SPAÑA: Diahuebs Eibar a perde e prome wega contra Sporting Gijon den Copa del Rey.
Como cu Gijon ta hunga un division mas abao cu Eibar cu ta hunga den La Liga, Gijon no tabata faborito pa gana e wega.
Sinembargo, hungando na cas, Sporting tabata mas fuerte y a logra gana Eibar 2-0.
Eibar awor mester anota por lo menos 2 gol den nan proximo wega na cas contra Gijon, pa por tin chens pa pasa pa proximo rond.
E prome gol di Gijon a wordo anota pa Uros Djurdjevic den di 54 minuut.
Neftali Manzambi a sigura e triunfo anotando e 2-0 den di 86 minuut.

Decenas di mil fanatico a bay wak e parada di Boston Red Sox



BOSTON: Despues cu Boston Red Sox a keda varios decada sin gana un World Series, nan a logra gana 4 den e ultimo 15 añanan, esta na 2004, 2007, 2013 y 2018.
Manera ta e custumber, despues cu un equipo gana World Series, ta tene un parada na nan honor.
E aña aki a toca turno na Boston, unda cu Red Sox su hungadornan hunto cu miembronan di nan famia a participa na un parada Diaranzon, cu a cuminza alrededor di 11'or di mainta.

MLB Network a transmiti e parada live, cu a cuminza den Boylston Street, cu ta cerca di Fenway Park.
E parada a sigui bay pa Boston Common, a lora na man robez riba Cambridge Street y a termina riba Staniford Street.
Un biaha mas e hungadornan tabata den e asina yama duck boats, saludando e decenas di mil fanaticonan atravez di e ruta.

McCann a bira agente liber, despues cu Astros a nenga di tuma nan opcion riba dje



HOUSTON: Catcher veterano Brian McCann, kende na 2017 a catch tur e weganan di playoffs di Houston Astros pa yuda nan gana e World Series, a bira agente liber Diaranzon.
Esaki door cu e club a nenga di tuma e opcion di 15 miyon dollar pa 2019 cu nan tabata tin riba dje.
McCann a wordo firma pa Houston dos aña pasa, den un cambio cu New York Yankees.
Na 2017 el a bati pa un average di .241, cu 18 homerun y 62 careda impulsa, pero na 2018 el a perde 59 wega door di lesion.
Na Juli el a wordo opera na su rudia drechi, pa repara un scheur den su meniscus.
McCann den 63 wega di temporada regular a bati pa un average di .212 pa Astros, cu 7 homerun y 23 careda impulsa.
Den playoffs e tabata tin 8 turno sin hit.



Noticianan for di Hulanda

Bakinan di sushi na Goes prepara caba contra vuurwerk



GOES: Hopi habitante di Goes e siman aki a wak straño, ora cu nan kier a tira nan saco cu pupu di cacho of saco di papel afo.
Nan a ripara cu diripiente tur baki di sushi den e ciudad tabata cera cu un plachi di metal.
A resulta cu esaki tabata accion di un empleado mucho entusiasma di e municipio.
“Normalmente nos ta cera e bakinan rond di fin di aña, pa evita cu hendenan lo tira vuurwerk den nan”, segun un vocero di e municipio.
“Pero pa hasi esaki 2 luna adelanta ta un tiki dimas”.
“Pesey nan tur ta bay wordo habri bek”, segun e vocero.

Bus cu muchanan di school den dje a accidenta



HULANDA: Un bus di Conexxion cu muchanan di school den dje a cay for di caminda den Oude Zeedijk na Sint-Annaland (Zeeland).
E bus a cay di banda den un canal di awa.
Afortunadamente e muchanan a Sali ileso y a nan a wordo busca despues pa un otro bus, segun polis.
Personal di ambulans a examina algun di e muchanan, pero ningun tabata herida.
Bentanan di e bus a wordo kibra, pa e muchanan por a Sali.
Motibo di e accidente Diahuebs no ta conoci ainda.

Comision di control ta haya cu AIVD kier tap mucho facil



DEN HAAG: E servicionan secreto na Hulanda ta pidi hopi biaha y sin bon splicacion, pa tap of hack supuesto sospechosonan terorista.
Alrededor di 1 di cada 20 peticion ta ilegal, segun e asina yama Toetsingscommissie Inzet Bevoegdheden (TIB), cu ta un comision special cu ta controla esaki.
die daar toezicht op houdt.
TIB no ta permiti pa menciona cantidadnan exacto, pasobra esaki ta un secreto di estado.
Segun Ministerio di Asuntonan Interno, e cantidadnan exacto lo duna mucho informacion riba e manera di traha di e servicionan.
Locual e comision a trece dilanti ta basa riba nan trabaonan di 5 luna, cu ta e cantidad di tempo cu nan ta activo.

Substancianan canceroso den suela y awa na Helmond



HELMOND: Den e suela, e awa di subsuelo y den e awa di superficie rond di e compania Custom Powders na Helmond, a encontra concentracionnan halto di GenX y PFOA.
Un investigacion di exploracion riba orden di municipio di Helmond a demostra esaki.
E concentracionnan mas halto di e substancianan aki cu posiblemente por causa cancer, a wordo midi den vecindario di e compania, den cierto plantacionnan y den un estanque cu pisca.
Sinembargo, medidanan agudo pa proteccion di salud di hende of medio ambiente no ta necesario.
E municipio ta bay laga hasi un investigacion extra si, pa determina con grandi e polucion ta.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Secratario John Bolton ta considera Cuba, Venezuela y Nicaragua como "troika di tirania"



MIAMI: Consehero di Cas Blanco pa Seguridad Nacional, John Bolton, a denuncia diahuebs cu Cuba, Venezuela y Nicaragua ta "e troika di tirania" y a adverti cu "por fin" nan lo enfrenta "un hende cu ta bay duna nan cara".

Segun Bolton, kende a duna un discurso na Miami riba politica di Merca relaciona cu America Latina, Departamento di Estado lo amplia lista di entidad di propiedad of controla pa militarnan of servicionan di inteligencia Cubano cu Mericanonan no por haci transaccionnan financiero.

Mas di 10 entidad ta inclui riba e lista, segun Bolton, cu no a duna mas detaye, pero a asegura cu Gobierno di Merca ta bay sigui "firmemente" banda di pueblo Cubano y compartiendo cu nan "nan deseo di un cambio democratico real".

Pa loke ta trata Venezuela, el a anuncia cu presidente Donald Trump a firma un Orden Ehecutivo (decreto) cu ta impone sancionnan nobo y duro, pa asina impedi cu ciudadanonan Mericano involucra cu personanan cu ta haci "transaccionnan fraudulento y corupto" cu oro Venezolano.

Den caso di Nicaragua, Bolton no a anuncia medidanan concreto pero a señala cu mientras no tin eleccion liber den e pais y democracia wordo restaura, regimen di Daniel Ortega ta bay sinti "peso total" di sancionnan Mericano.

Bolton a papia den Tore di Libertad di Miami, un edificio emblematico di 1925 cu actualmente ta propiedad di Miami Dade College y cu despues di revolucion Cubano di 1959 a sirbi como shelter y centro di ayudo pa prome exiliado di e isla.

E asesor nacional di presidente Trump no a pasa suavisa su discurso dilanti di un audiencia di invitado cu presencia di lidernan di comunidad Cubano-Mericano y congresistanan manera Ileana Ros-Lehtinen, Mario Diaz-Balart y Carlos Curbelo.



Un piloto Japones di aerolinea Japan Airlines, mester a presenta den Corte di London despues di wordo deteni den aeropuerto di Heathrow. Katsutoshi Jitsukawa, piloto di aerolinea Japan Airlines, tabata casi diez biaha riba nivel di alcohol permiti na pilotonan, cu ta di 20 miligram di alcohol pa 100 mililiter di sanger, cu un concentracion di 189 miligram.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Keiko Fujimori a wordo traslada na un prison di Lima



Lider opositor Peruano, Keiko Fujimori a wordo traslada na un prison di Lima, un dia despues cu Corte a impone prison preventivo pa 36luna, acusa di ricibi aporte ilegal di compania Odebrecht di Brazil, Instituto Nacional Penitenciario a informa.

Keiko, di 43 aña, tabata cera den Penitenciaria di Muher di Chorrillos, situa den zuid di capital Peruana, despues di decision di Corte.

Na su salida di Palacio di Husticia, na unda el a pasa anochi, Fujimori a sali cu un sonrisa, segun imagennan di television.

Keiko, na su ingreso na e prison a pasa den algun inconveniente debi na presencia di su simpatizantenan di partido Forza Popular, cu tabata grita "Keiko, balente, nos tey pa bo!".

Husticia Peruano a dicta prison preventivo pa e lider acusa di ricibi aporte ilegal di Odebrecht.

"E unico medida necesario den su caso ta indudablemente prison preventivo", pasobra el a interferi den podernan di Estado, manera Congreso, y a purba di obstrui husticia, hues a argumenta.

Despues di anuncio di hues, Keiko a braza su casa, Mark Vito Villanella, kende a yora den Corte, prome cu el a wordo transporta pa prison pa varios agente di polis.

"E ta duro, pero e ta un muher fuerte. Kiermen cu pasa tres aña of diez aña den prison, e no ta bay bandona politica", segun Villanela.

Segun demanda di un fiscal anti-corupcion, hues Richard Concepcion Carhuancho a impone prison preventivo pa 36 luna na yiu muher di ex presidente Alberto Fujimori (1990-2000), cu partido ta controla Congreso pero awo ta enfrenta un crisis interno.

Hues a indica cu tabata existi "sospecha grave" cu Keiko tabata dirigi un "organizacion criminal 'de facto' den partido" fujimorista, cu tabata laba placa di origen ilicito.

Noticia Internacional

Venezolanonan ta enfrentando escasez di gasolin

Venezolanonan ta enfrentando escasez di gasolin, y awo ta auto, bromer y busnan ta para den rijnan largo alrededor di pomp di gasolin di Caracas, Venezuela, na cuminsamento di e siman aki, na medida cu produccion y refinacion di petroleo a bira cada biaha mas eratico den e pais petrolero.

E escasez di combustible a expande alrededor di e pais ya cu refinerianan di Petroleos de Venezuela SA (PDVSA) ta opera na tasanan mas abao observa e aña aki den medio di caida di produccion di petroleo y debi cu Cardon, refineria mas grandi di e pais, ainda ta cera despues di un back-out di 15 di October. Den total, e cinco refineria di e petrolera estatal ta opera na menos di 1/4 parti di nan capacidad.



Aunke e situacion ta tumando lugar riba nivel nacional, escasez sa ta menos frecuente den e capital, na unda Gobierno ta purbando di evita mas malestar.

Rijnan pa yena tanki di gasolin ta un dificultad mas na un calvario di tur dia di Venezolanonan, cu ta inclui poco disponibilidad di productonan basico pa hiperinflacion, cortamento di coriente frecuente y falta di transporte publico.

Apesar di esfuerzonan di Gobierno, varios gas station a cera na Caracas e siman aki, obligando chofernan pa bay otro lugarnan y warda den rijnan super largo. Prijs di gasolin na Venezuela ainda ta esun mas barata di mundo.

Presidente Diaz-Canel a yega Rusia den su prome bishita oficial



MOSCU: Presidente Cubano, Miguel Diaz-Canel, a yega Rusia den su prome bishita oficial, den un gira exterior, na unda e tambe lo bishita China y Noord Korea, entre otro pais.

Diaz-Canel, cu a considera "excelente" estado di relacionnan cu ex aliado socialista, a wordo ricibi pa lider Ruso, Vladimir Putin, cu ya a yega di reuni dos aña pasa, mientras e tabata vice presidente di e pais.

Durante su bishita, e lider Cubano ta spera cera acuerdonan comercial y di inversion "importante", algun di nan a wordo firma e siman aki na Havana y cu obhetivo ta contribui moderniza infraestructura anticua di e isla.

Segun Kremlin, cooperacion militar tambe lo ta "activamente" den agenda di Diaz-Canel, pa loke Rusia por concede na Cuba un credito di 50 miyon di dolar pa compra di avion, helicopter y vehiculonan blinda.

Morto misterioso di dos ruman Saudita haya den un rio di New York

NEW YORK: Polis di New York ta investigando circunstancianan di morto di dos ruman di nacionalidad Saudita, cu curpanan a wordo haya den awanan di rio Hudson mara na otro, medionan local a informa.

E dos hoben, identifica como Rotana Farea, di 22 aña, y Tala Farea, di 16, a desaparece di su residencia na Fairfax (Virginia) riba luna di Augustus, pero su curpanan a wordo haya na mas di 350 kilometer den rio di Manhattan den circumstancianan straño.

Ademas di ta mara na otro den altura di nan cintura y enkel, e rumannan tabata completamente bisti, cu hasta nan jacket, dos circunstancia cu a haci cu na prome instancia, autoridadnan a papia posiblemente di un suicidio.

Equipo forense a indica sin embargo cu ainda nan no por a establece con nan a muri, pero polis di New York a duna di conoce cu e mama di e hobennan a revela cu, poco prome cu e curpanan a wordo haya, el a ricibi un yamada di autoridadnan Saudita.

Den combersacion, representantenan di embahada di Arabia Saudita na Merca a ordena famia di e hobennan pa bandona teritorio Mericano como resultado cu Rotana y Tala a solicita asilo politico den e pais.

Consulado di Arabia Saudita a indica den un comunicado cu nan ta "siguiendo di cerca hunto cu autoridadnan local e investigacion" di fayecimento di e hobennan, mientras cu nan ta wardando informe forense cu nan a enfatiza "ainda no a termina".

E hobennan a yega Merca desde Arabia Saudita na 2015 hunto cu nan mama y a biba na Virginia, aunke polis a indica cu nan a bandona residencia familiar y a bay biba na un shelter.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Di dos anual "Trunk or Treat" di Fish House na Varadero

















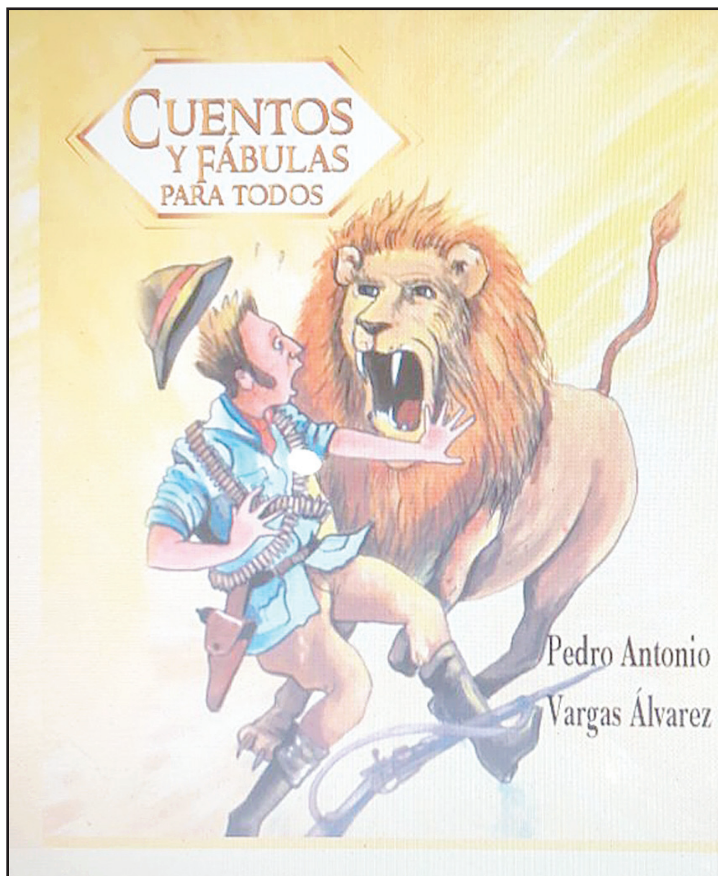
ORANJESTAD (AAN): E di dos anual "Trunk or Treat Halloween celebration" na Fish House tabata mas bishita y anima. Decoracion di autonan pa Halloween mas creativo y e muchanan a goza masha hopi, tur den na disfraznan hopi cute.

Pabien na Fish House y na Emily Mansur cu a introduci e actividad pa tur mucha durante e temporada.

Pasco ta den porta.
Bo kier verf y drecha bo cas pa fin di aña ?
Acudi serca nos
y
keda cla rapido!
FCCA E tienda di vivienda

Autor Colombiano lo ta na Van Dorp Diasabra pa firma buki





ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor dia 3 di November venidero, e autor y poeta procedente di Santa Fe, Bogota, Colombia lo presenta su buki 'Cuentos y Fabulas infantiles' na De Wit & Van Dorp Dakota. E lo ta presente for di 10or di mainta te cu 12or di merdia pa firma su bukinan! Pedro Antonio Vargas Alavares sigui su estudionan na Colegio Hermanos La Sallistas, unda el a descubri su talento literario. El a drenta arena politica y a bira Alcalde di Guataqui, den su departamento stima Cundinamarca. Despues di su periodo como alcalde el a regresa na su amor bieu esta literatura y a skirbi varios buki, e.o : Poesia para todos, La pluma de los sueños, Un alcalde en apuros, SOS travesuras en mi escuela, Cuentos y Fabulas infantiles, y Cuentos y Fabulas para Todos, tomo 1 y 2.

Pedro Antonio Vargas Alvarez tambe ta participa na e "Ban Topa cu nos autornan di Festival di Buki 2018" na Van Dorp Dakota, Diasabra awor dia 3 di November . Ar. Vargas su horario di presentacion lo ta 14.30 p.m te cu 15.00 p.m.

Tambe di 10.00 a.m te cu 12.00 p.m Sr. Vargas lo bay tei na Van Dorp Dakota pa firma su bukinan pa esnan interesa cu cumpra su bukinan. Pues nos ta invita tur hende bin pasa un rato ameno cu Pedro Antonio, Diasabra 3 di November.

Pa mas informacion bo ta bonbini na De Wit & Van Dorp San Nicolas, Dakota y awo den centro di cuidad. De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña.

Doño mes a captura sospechoso cu a bay cu su auto

ORANJESTAD (AAN): Central di polis riba Diaranzon algo pasa di 1'or di marduga, un persona a yama y a solicita presencia di patruya debi cu tin un persona teni relaciona cu ladronicia den auto.

Patruya di distrito Santa Cruz a worde dirigi di biaha na e direccion y yegada un homber inicial L. a acerca e unidad y e ta declara na e agentenan e lo siguiente.

Segun L. su version, cu riba 30 di October 2018 pa 12:30 am el a staciona su auto Kia Rio dilanti Botica Central na Santa Cruz . Pa 11:30 pm el a sali for di Puebla Bar pa bay cas. Aki el a descubri cu hende a bay cu su auto. Despues el a bolbe drenta den e bar pa averigua si camara di seguridad lo por a capta kico exacto a pasa cu su Kia Rio.

Pero riba 31 di October 2018 pa 1:25 am, Polis a bay cu urgencia atrobe na Puebla Bar pa intermediacion. Na yegada tabata presente e denunciante y e persona cu a horta auto di denunciante.

E homber M. a declara na polis cu permiso di un señora el a fia e auto pa bay djies un rato cas. E doño inicial L. a declara na patruya cu e no kier entrega denuncia mas. Debi cu el a haya su auto back. M. a worde atendi debidamente. Caso a sera.





KOOYMAN
SIGUI NOS KOOYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK
Oferta ta balido di djabierne 2 di november t/c djaweps 8 di november 2018, tanten tin den stok.

50" SLANG EXPANDIBEL
• Traha di material lightweight gelastex
• No ta contene BPA, combo of ftalaten
• Traha na Italia





69.99
49.99
of 2000 Fun Miles

BANKI DI PALO
• L 180 (6ft) x W 70 cm
• Pressure treated pine lumber
• Stops decay and termite attack
• Fasteners & hardware included
299.99
269.99
of 10800 Fun Miles





KLINKER DI BETON
• 80mm diki
• Ideal pa jardin y pa dilanti garaje
• 211 x 105mm
1.33
1.29
of 52 Fun Miles



POTGROND
• 40 l
• E mihor calidad di potgrond
14.99
11.99
of 480 Fun Miles









KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOOYMANBV.COM

Maduro Travel awor ta duna servicio mas completo pa Aerolinea TUI

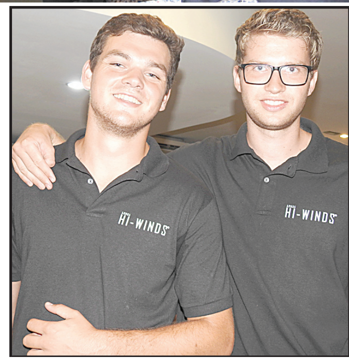
































ORANJESTAD (AAN): E compania Maduro Travel na Aruba, ademas di ta un agencia di viahe, semper ta haci tur cos pa su clientela. Enberdad di basta tempo caba nan tabata bende pasashi pa bula cu Aerolinea TUI, pero nan servicio pa cu TUI tabata limita.

Por ehemplo, pa bo viaha cu TUI bo tin di paga extra pa maleta, y esaki tabata algo cu no por a haci antes na Maduro Travel.

Pero awor na 2018 a bin un cambio! Maduro Travel y TUI a caba di cera un acuerdo, y esaki ta habri caminda pa e compania cuminza duna tur servicio na e clientenan. "Awor cu TUI a cera acuerdo, Maduro Travel por bende maleta, y tur extras cu bo por cumpra via TUI," ta loke Camil Dongen di Maduro Travel a revela den un entrevista cu DIARIO.

Diahuebs atardi tabatin un agasaho special pa asina introduci nan clientenan vast cu e servicio nobo aki.

Maduro Travel a invita mayoria di clientenan corporativo, como cu TUI tambe tin producto nobo cu ta "Deluxe Class" cu ta atractivo pa clientenan corporativo. Specialmente e "Fly Deluxe" di nan abordo di e Dreamliner Boeing 787, ta un maraviya. Durante e agasaho tabatey presente representante di TUI cu a bin di Hulanda, como tambe di e oficina na Curacao, y tambe di e oficina di TUI na Aruba. Publico di Aruba ta bon bini pues pa Maduro Travel atendebo awor riba tur asunto di TUI. Di 8:00 am te cu 5:00 pm straight, nonstop. Diasabra di 9:00 am pa 12:00 pm.

Trump a firma un decreto cu sancionnan nobo contra Venezuela



MIAMI: Merca a anuncia cu nan lo sanciona “transaccionnan ilicito” di Gobierno Venezolano relaciona cu sector di oro di Venezuela, y cu lo amplia lista di companianan vincula cu servicionan militar y di inteligencia di Cuba cu Mericanonan no por negocia.

John Bolton, e asesor di Seguridad Nacional di presidente di Merca, Donald Trump, a haci anuncionan durante discurso riba Latinoamerica na Miami.

“Mi ta hopi orguyoso di comparti cu presidente Trump a firma un decreto ehecutivo pa impone sancionnna nobo y duro contra Venezuela”, John Bolton a bisa.

Cas Blanco a publica e decreto cu ta punta riba sector di oro.

Pa awo, Merca a identifica e prome sector, esun di oro, cu “Gobierno Venezolano a usa pa realisa transaccionnan ilicito” cu beneficionan ta probechando supuestamente pa keda den poder.

“Cu e sakeo no solamente nan ta hortando patrimonio di nan mesun pueblo, sino cu tambe ta algo cu tabatin consecuencianan medio ambiental grave, manera mercurio den rionan”, el a splica.

El a subraya cu Merca no lo persegui exportacionnan di oro cu ta “legitimo”.

Venezuela, na unda casi dos miyon di persona a huy pa escasez di cuminda, hiperinflacion y crimen, a exporta 23,62 tonelada di oro balora den 900 miyon di dolar na Turkia den prome nuebe luna di e aña, contra cero den mesun lapso di 2017, segun datonan oficial Turco, un ilustracion di con e pais sudamericano a cambia nan patronchi di comercio despues di un ola di sancionnan Mericano.

Den su discurso, Bolton a denuncia Cuba, Venezuela y Nicaragua como “troika di tirania” y a bisa cu e presidente Mericano ta bay tuma “accionnan directo contra e tres regimen”.

Washington a calcula cu den ultimo lunanan Venezuela a saca “21 tonelada metrico di oro”, cu a bay “principalmente pa Turkia” den exportacionnan “sin contabilidad algun pa sa na unda e fondonan ta bay”, subsecretario di Tesoro, Marshall Billingslea a adverti siman pasa.

Segun sancionnan ya existente ni Venezuela ni petrolera estatal PDVSA por tramita debe na Merca, loke den practica ta cera mercado na e pais.

Francia: Gobierno a lanza un investigacion riba babynan cu a nace sin brazanan

PARIS: Gobierno Frances a dicidi lanza un investigacion nobo riba babynan naci sin brazanan den varios area di e pais, Minister di Salud, Agnes Buzyn a declara.

E nacementonan a wordo registra den gruponan, den perimetro reduci, den regionnan di Ain (oost, cu siete nacemento entre 2009 y 2014), Loira Atlantico (west, tres nacemento entre 2007 y 2008) y na Bretaña (west, cuatro baby entre 2011 y 2013); generando preocupacion den areanan afecta.

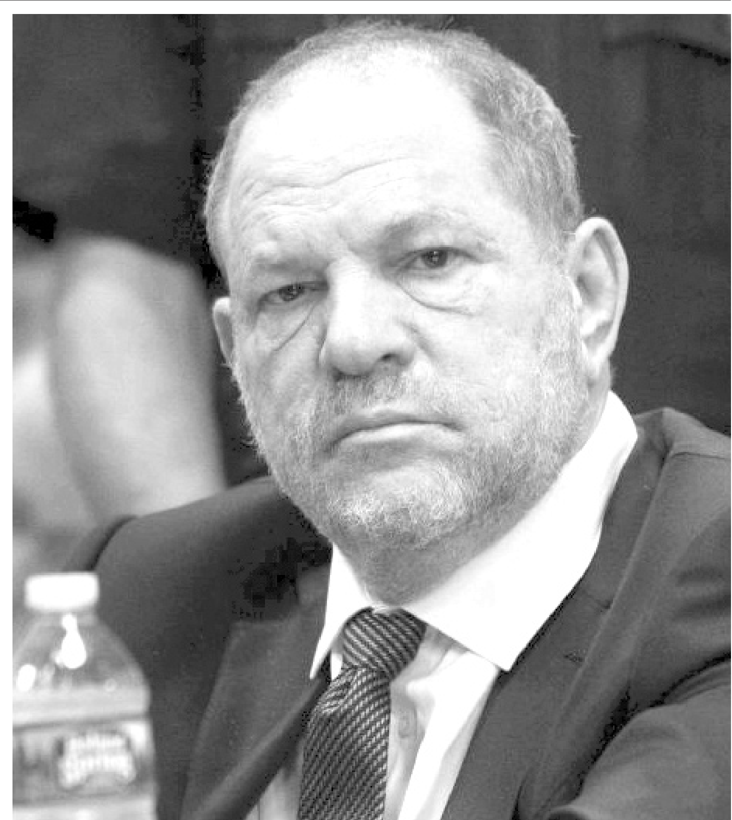
Hunto cu Minister di Transicion Ecologico, François de Rugy, “nos a dicidi di relanza un investigacion” pa “vision cruza” di docter y expertonan den medioambiente, segun “Grand jury” organiza pa RTL, Le Figaro y LCI.

“Nos no por acepta cu nos no a haya e causanan, e situacion ta insoportable”, e Minister a añadi.

Den prome investigacion, e agencia sanitario ‘Santé publique France’ a conclui cu cantidad di casonan di Ain no tabata estadisticamente superior na promedio nacional. Pero si tin un exceso di caso na Loira Atlantico y na Bretaña, sin splicacion.

Segun Buzyn, Francia ta registra “entre 80 y 100 baby naci cu malformacion pa aña”. E causanan por ta genetico, por ta vincula cu limitacion fisico of debi na substancianan toxico, cuminda, medioambiente y hasta remedinan.





Potret di ex magnate di Hollywood, Harvey Weinstein, kende a wordo acusa di agredi sexualmente di un modelo di 16 aña na 2002. Esaki ta un demanda colectivo actualiza presenta den un Corte di New York. Weinstein a nenga e acusacion atravez di su abogado Ben Brafman, kende a bisa revista Variety, cu e acusacion ta “absurdo”. E demandante, identifica anonimamente como “Jane Doe”, a bisa cu e ta un residente y ciudadano di Polonia y cu el a conoce Weinstein tempo e tabatin 16 aña den un evento cu su agencia di modelo na New York na 2002.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

SE SOLICITA
Mesera part-time y ayudante de cocina - ayudante de limpieza de cocina full-time. Permiso de trabajo es requisito obligatorio. Llamar: 593-6325.

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.-+/ DEP FL.600.- AWA Y CORIENTE NO TA INCL, CU AIRCO. SITUA NA Hendrikstraat 7, Oranjestad, CEll: 5944368

GRATIS
Auto bieuw den cura? Nos ta piki y bente afo gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, frigidaire, stoof etc Jama nos na 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING Cel 594 1550 / 594 1826

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profesional de limpieza a domicilio para alfombras, muebles, autos, oficinas, colchones y mucho mas.... Inf 562 1628

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TO RENT
Alto Vista 1 bedroom, very well located, semi-furnished Afl.1150,- cable, wifi, gas, rubbish collection included, water and electricity excluded. To call for an appoint. # 745-9765 / 592-3828.

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria, verf cas, hiba sushi na dump. Bon prijs! Tel: 564-0703

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock Cel 560 9470 / 741 3883

DIRECTV
Afl 125.- Bo ta haja instala + 1 luna di programacion HD PREMUIM, 592 4290

CAS PA HUUR
Caya Bonaire # 11
3 camber, 2 baño
Cell 568 5027

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket 594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

SE RENTA
Apartamento amueblado en Palm Beach 30 B, Fls.650,- 745 2490

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel 563 1116 / 699 9799

DOG LOVERS
Grooming Services N.V.
15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana, hekwerk. Tambe nos ta haci reparacion en general. Tel: 569-8395 / 561-6154

BO TA BAI CURAÇAO
Nos tin apartment Comodo y Economico 005999 6616969 005999 6813296

Ta Bende
Cas na Sero Blanco di 3 camber, 2 baño tereno espacioso. Prijs Afl.350.00,00 prijs negociabel. Jama 699-8301

Ta Bende
Cas riba tereno propiedad di 900 m2 riba caminda di Savaneta ,bon pa negoshi comercial jama 699-8301

Hotel Used Furniture
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama y matrass tur size, set di comedor, sala, patio etc. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, 9:00 pa 6:00

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat. Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert 231 A Tel 587 1308

TA BUSCA
Koki pa drenta servicio di inmediato, Mester tin experencia y tur documento na orde. Jama 594 4467 of 594 0922 depues di 11.00 am

FERIA SEMINAL ROCOCO PLAZA Tanki Leendert TUR DIASABRA huntu cu feria frutas y berduras 9-1 .BIG SALE ANTIQUES & OUTLET info 741-5640

TA HUUR
Apartamento pa un of dos persona Sin jiu y sin mascota Tel 660 2192

TA BUSCA
Un persona cu por drecha paña di hende homber!! carson, Jama tel 585 8130 / cel 593 7259

SOY MEDICO VENEZOLANA EN ARUBA
Ofrece servicios relacionados al area de la salud como cuidar adulto mayor. Comunicar al WS +584143495429

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Ta Busca
Security guard masculino,edad entre 25-45aña.Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente.Mester por papia y scirbi papiamento,hulandes, ingles y spaño.Mester tin propio transporte.Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita. Tel:588-3677.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito. Hiba sushi dump. Yama nos pa un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA! Mantencion. Yama nos anytime. Bon prijs. Cel: 593-8852

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diabierna 2 Nov.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Pasta alfredo cu chickenbreast, balchi pisca, steakplatter, BBQ criyoyo y sopi seafood

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR
1 bedroom na Tanki Leendert, full muebla. Awa, cable inclui. Afl.875,- Tel: 592-7697

TA HUUR
Apartment na Piedra Plat, un camber, sala, cushina, baño, muebla, airco, wifi y cable, Afl.700,- Awa y coriente apart. No mucha. Tel: 568-7198

TA HUUR
Un parte studio na Playa pa un persona so, eta inclui internet, cable, awa, y e luz ta pre pago. Pa mas info por jama 561 7943

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Ta yena fundeshi. **Tel: 562-2532**

TA HUUR
Na Sero Colorado apartment full muebla, 2 kamber cu airco, wifi, cable ta inclui. Pa mas info 569 8007

Central Bar Restaurant TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Pasa personalmente na Alto Vista 15F. Yama despues di 10am 593-9643

TA BENDE
Suzuki Jimny '01 std, 4x4, Afl.2500,- / Pickup Nissan '98 std. Tel: 565-2296

Universal Restaurant TA BUSCA
Un waiter/waitress cu experiencia, cu permiso / passport Hulandes. Tel: 582-3111, yama despues 11:30 am.

AVISO
Huur bo cas of apartment. Bende bo cas of tereno. Yama nos 593-8082

TA HUUR
Apartment full muebla Inclui gas, cable, wifi Na Sta Cruz . Tel 742 7213

TA HUUR
Apartment di 2 camber grandi, sala y cushina grandi. Semi muebla Afl1450.- p/l Luz y awa apart, Alto Vista 15 F, 593 9643 jama despues di 10.or am

DING DONG EUROKIDS
Birkenstock slippers voor dames,heren en kinderen en voor keuken en waterproof maat 24 t/m 48. Korting op kinderschoenen en sandalen en kedsen en kleding maat 18 t/m 40, Avenida Milo Croes 57 C, Tel 583 7639

TA BENDE
Un set di sala cu su mesa central y su mesa di skina color beige y di cuero pa Awg 950.- Un cashi di comedorpa Awg 450.- Pa mas informashon por jama na 563 4687

TA HUUR
Un cas na centro di playa consistiendo, di veranda, sala, 3 camber, comedor, cushina, un baño y cura grandi, pa info cla pa huur 594 8842

GARAGE SALE
Diasabra 3 nov
9.00- 5.00 atardi
Alto Vista 1 E
Bou di e Palo Di Kwihi
Caminda di Willy's Pool

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadom 4 November
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Dia di mercado: 9-1 so
Jama pa info :Ph. 7415640
Wholesaler BubblePlastic

Enclosed House For Sale
Tanki Leendert 636 m², 3 bedr, 2 bathr, electric garage, asking Fl.320.000,- Call: 582-0701, arubannie@aol.com

SEÑORA TA BUSCA
Trabou pa haci cas limpi of cuida hende grandi y pa keda drumi, 569 4177

TA HUUR
1 Apartm situa na T.L, 1 kamber, sala, cushina, baño, semi muebla, tur servicio incl. Coriente di airco exclui. Jama 742 3120 / 731 2368

TA BUSCA
1 Dama pa traha na cas di famia. 1 Ayudante di cushina pa traha parti mainta mester tin green card. 742 3120 / 731 2368

SE ALQUILA
En el centro de Oranjestad una habitacion individual para trabajador / estudiante con permiso totalmente independiente con su salida y baño personal. Afl 700.- con agua, luz, cable y serlimar. Gas aparte, un mes deposito, jama 740 1382

TA HUUR
Apartment dilanti Tat Fat, Tel: 630-3582

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos haci tur e tramitenan pa bo, na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593 6318

ASSOCIATED REALTORS
Ta Bende Un tereno propiedad di 7416 m2 na Sombre/ Sta Cruz, ideal pa projecto di cas @ Afl 80.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

CLW REAL ESTATE
Ta Huur Tanki Leendert 102 K aptm, 1 camber (airco), 1 banjo. Prijs p.l Afl 800.- incl cable. Excl awa, elec, deposito 1 luna. Info Tel 588 3228 / 593 9976

FOR RENT
102.5 m2 Commercial Space in Bernardstr San Nicolas. Monthly price Awg 2000.00. Excl Utilities, incl alarm. Deposit 1 month. Info CLW Real Estate, Tel 588 3228 / 593 9976, www.clwaruba.com

TE HUUR
Studio 3 minuut Xavier Universiteit $695.- Incl cable eninternet Tel 733 9087

FOR RENT
Townhouse apartment walking distance Eagle Beach and hotels. The apartment is fully furnished and has 2 bedroom, 1 bedroom, neighborhood of Bubali. With fenced tropical garden which offers you 100% privacy space. Price Afl 1600.- suitable for 4 persons, longterm shortterm and rental. With interest please call 733 9087 / 730 1985

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
Apartment pa un persona of pareha Full muebla, awa, coriente, cable tv, airco, sin deposit Afl 700.- pa luna. Macuarima 105 Santa cruz, 746 9482

GARAGE SALE
Morgenster 51 Sta Cruz, Dia 3 & 4 nov 2018, Diferente articulo pa cas, Buki,sapato,paña, Bolo y mas.

GARAGE SALE
Diadomingo 4 Nov '18
9 pa 4 or atardi
Hubada straat 11 D
articulonan di cas, paña, sapato y hopi mas.

Ta huur/Se alquila /For rent
1 apartmento tipo studio. muebla di max 2 persona na El Salvadorstraat cerca di Fruteria Virgilio Arubus Terminal huur ta exclui awa, tur otro servicio ta inclui. No tin airco, si mag instala. Tel 740 4348 / 740 4397

TA HUUR
Un studio apartment pa 1 persona of pereha, cu coriente, cable tv, airco, full muebla, Afl.700,- pa luna sin downpayment. Tel: 746-9482

TA BENDE
Chihuahua no 1, blanco cu spots preto, male, 2 vacuna caba. Tel: 594-5031

GREEN KING
Is seeking for Gardener.
Requirements:
residence or firma libre,
at least 1 year with experience.
To apply send your resume to greenkingvba@gmail.com
or for more information you call us at 582-7459

GARAGE SALE
Paña nobo Fls.10,- y Fls.5,- / TV Panasonic 35,- y hopi mas pa Fls.1,- te cu Fls.5,- (bolo). Diasabra 9-1PM. Paradera 5, dilanti Sup. Hong Kong, Cel: 569-1877

GARAGE SALE
10AM-5PM
Washington 46L
Paña y mas cos.

Chispa Creativo na Centro di Bario Ayo

ORANJESTAD (AAN): Na Centro di Bario Ayo lo cuminsa back cu e programa di Chispa Creativo cual ta enfoca riba e desaroyo di e creatividad di e muchanan.

E Curso cu lo worde duna ta Curso di Pintura cual ta 6 siman largo y lo cuminsa dia 8 di November.

E lesnan lo ta tur Diahuebs pa 5:30 pm te 6:30 pm. E muchanan lo worde encurasha pa uza nan creatividad y imaginacion y lo experimenta cu diferente tecnicanan di pintamento

TA BUSCA
Bartender Job
(297) 744-2257

TA DRECHA
Tur tipo de frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, wasmachine. Instalacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Tel: 562-4068

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA BUSCA
UN PERSONA PA HACI OFICINA LIMPI. 2 DIA PA SIMAN. YAMA NA CEL: 640-1302 (SIN PERMISO NO SOLICITA!)

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha, trabao den dia Pa mas info yama 587-9828 / 582-6420

GARAGE SALE
Diasabra 3 Nov.
Washington # 3. Nos tin paña, juego de sala, juego de comedor, herramientas, cashi pa paña, zapatos, mesas, televisores, cuadros, frigidaire. 4 Nov. nos tin Lechona, Fritanga y Sancocho.
Tel: 593-9627

Oracion pa awe:



Señor Hesu-Cristo, laga bo Resureccion ta nos speransa manera nos ta anhela pa e dia cu nos mira Bo cara cara den gloria.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Curaçao: Homber Haitiano asesina

ORANJESTAD (AAN): Informe policial suministra pa Polis di Curaçao ta menciona un caso lamentable cu a worde reporta Dialuna mainta pa alrededor di 7:00 am. Esey ta debi cu a descubri curpa sin bida riba trapi na Savannah Resort situa na Veeris.

Ta trata di aki di un guardia di seguridad cu tabata drumi den plas di sanger y e no ta duna señal di bida. Den cercania di e curpa sin bida, a haya cantidad di huls, aparentemente por conclui, e guardia a worde tira na corto distancia.

Docter cu a presenta na e lugar a constata morto di e homber Auguste Fadouce naci na Haiti riba 8 December 1970.

Investigacion mesora a cuminza pa Recherche tanto tecnico y tactica pa soluciona un otro crimen na unda un otro ser humano a bira victima na man di malhechor (nan).

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Leonardo J. Croes
Cariñosamente jama "Coby"
* 11-10-1954 †07-09-2018

Na number di su:

Yiunan: Jose Antonio Croes y Yuinan
Melissa Pamela Croes y David Rodriguez

Nieto(a)nan: Katherine
Monica
Diego
Jlai Croes

Mama di su yuinan:Nuris Gonzalez

Rumannan:
†Alfonso Croes
Basilio Croes y Yiunan
Adriaan y Adriana Croes y Yiunan
†Martinus Croes y Yiunan
Gregoria y Gumersindo Croes Yiunan
Carmen Kuk Croes y Yiu
Antonia Croes y Yiunan
Petra Croes y Alex Meade y Yiunan
Elma Croes y Nicasio Dirksz y Yuinan
Emilio Croes
Lorenzo y Elvira Croes Thiel
† Beltrano Croes

Tanta: Johana Geerman Angel y Yiunan

Su amigo y famia di cas: Ruben Everon y famia

Su Suegra: Rita Gonzalez Fernandez

Tur su sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan,
Demas famianan: Croes,Kuik,Kock,Dirksz,Angela,Angel,Geerman,Thielman,Wernet,Mackintosh,Salomon,Winklaar,Rodriguez,Franken,v/d Hulst,Ponson.Solognier,Kelly,Orman,Arango,Ruiz,Schoop,Meade,Willems,Gomez,Rasmijn,Bastidas,Alberto.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di despedida ta tuma lugar Diasabra 03 November 2018 pa 6or di atardi na Ad Patres Funeral Home. Nos defunto stima "Coby" lo ta reposa for di 4 or di atardi na Ad patres. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@homail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



S.V. Centro Deportivo Rooi Afo (SV CDRA)

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Teofilo S. Croes

Miho conoci como "Ovi"

Na bida ex-miembro di Directiva di CDRA y miembro di Rooi Afo Domino Team.
Sr. Ovi Croes tawata un fiel fanatico di CDRA.
Nos kier a extende palabranan di condolencia na su casa, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan difícil aki.

Cu sr. Ovi Croes sosega na paz.

E Colega "Real"

Gilbert, Bo a laga un bashi
Inmenso den nos curason.
Lo bo no ta
Bai t'ey mas na trabao cu nos...
Bo Colega nan.
Esey ta hasi nos tristo. Pero locual si lo biba den nos ta e
Recuerdo y momento nan bunita cu bo a comparti cu nos.
Tur di nos Bo a trata igual, paso bo ta e Colega "Real".

Wel ta net esey, hopi di Bo "Real" Friends y Coleganan ta valora.
E sinceridad di gewoon ta hende di tur hende.
Real den expresa, "Real" den actua, y "Real" den stima.
No ta keda bo olega nan y Bo "Real" Friends nan nada mas pa
Expresa nos gratitud pa tur e momento nan bunita cu bo a share.
T'e despues... cu nos Colega Gilbert sosega na pas.

Scirbi pa Roy Kelly
Di parti di tur su Colega y Amigo nan di Alhambra Casino



CCONVERSACION CON JESUS DURANTE 9 DIAS

Mi Jesús en tí deposité toda mi confianza.

Tú sabes todo padre y señor del universo, eres el rey de reyes. Tú que hiciste al paralítico andar, al muerto vivir, al leproso sanar. Tú que conoces mis angustias y ves mis lágrimas, bien sabes divino amigo, com preciso alcanzar de ti esta gracia.

- Se pide la Gracia con Fé -

Mi conversación contigo divino maestro me da ánimo y alegría para vivir. Sólo de tí espero con fé y esperanza.

- Se pide nuevamente la Gracia con Fé -

Haz Divino Jesús que antes de que terminar esta conversación que tendré contigo durante nueve días, alcanzace esta gracia que pido con mucha Fé, confianza y esperanza.

Con gratitud mandaré a imprimir o publicar mil veces esta oración para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en tu divina misericordia, dejaré las oraciones en la iglesia o la publicaré para divulgarlas, ilumina mis pasos así como el sol ilumina todos los días el almanecer y atestiguan nuestra conversación.

Jesucristo mi confianza en ti cada ves aumente mi fé y esperanza.

J.R.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Invitacion

Recordando e prome aniversario di fayecimento di



Antonio “Tony” Maduro

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa, diabierna, 2 november 2018 pa 7’or anochi na misa Birgen di Fatima na Dakota

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa, yuinan y famia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion



Na nomber di su esposa Sra. Viuda Maria Libia Dirksz-Arbelaez, yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici na tur esnan cu di un manera of otro a duna nan atencion durante enfermedad y e tempo dificil di fayecimento y entiero di nos ser stima:

Ciriaco Dirksz

Mihor conoci como “ Ciro”
*08-08-1939 - + 24-10-2018

Danki na tur esnan cu a manda flor, krans telegram, mensahe riba facebook, whatssapp y esnan cu a duna palabra di consuelo via telefoon, bisiñannan, Sjanco y sra Mena Delaney y famia, sr. Roy Geerman y famia. Un danki special na personal di Dhr. Horacio Oduber Hospitaal, Dr R. Leong, Dr. Jonkhoff, Dr. E de Cuba, Edmund Harms Foundation y su enfermeronan Nadiuska, Angelo, Deborah, Lion, Magaly y Joalyn, Aurora / Royal funeral Home y su staff pa e bon servicio, Señor Oslin Toppenberg pa su bunita speech na aeropuerto y e empleadonan cu tabata presente.

Boso atencion tabata un gran Consuelo pa nos. Alavez nos kiera haci un invitacion pa tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dia 2 – 5 y 7 di November 2018 pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Despues di e ultimo Misa lo tin un Santo Rosario na cas Rooi Bosal 94-A na Sta Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

A wak homber sospechoso pero a resulta cu tabata un hende muher

ORANJESTAD (AAN): --- Tabata diamars marduga pasa di tres’or cu personal encarga cu seguridad na TOTT. a notifica central di polis tocante un mucha homber bisti cu carson cortico color Oranje cu T-shirt blanco cu ta trata di kibra drenta den “Sandra’s Garden”.
A observa tambe cu e mucha homber tin hunto cune un rugtas.
Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na “Sandra’s Garden” mesora debi cu e intruso ta trata na kibra drenta e localidad .
Na yegada polisnan a topa e conocido muher adicto di inicial H. cu a declara na polisnan cu el a saca for di baki sushi di “Sandra’s Garden” un pida pizza pa come.
Polis a hiba control y a keda constata cu tur cos ta intacto y Central di polis a wordo poni na altura.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitacion



Pa medio di esaki , esposa, yiu, mama, tata, ruman y demas famia Jacobs y Figaroa kier a gradici di curason tur esnan cu a mustra nan atencion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Hyacintho Gregory Jacobs

“Gorry”

Un danki special na Dokter Pieterse y su ex-coleganan di Douane.
Un danki special tambe na Raquel y Tania, 2 ex-coleganan, pa nan atencion y yudansa di dia y anochi den nos tristesa.
Alaves nos ta invita pa 1 Santo Sacrificio di Misa na kapel di Alto Vista, diamars 6 di November 2018 pa 5’or di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific’e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di :

Maria Concepcion Martinez-Fontalvo

*05-08-1923 - †31-10-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



CONDOLENCIA



Management y personal di Alhambra Casino
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Gilbert Eloy Wernet

Colega stima di Alhambra Casino su Slot Department

Nos mas sincero palabranan di condolencia na su mayornan, ruman, yiu, demas famia, amigo y conocirnan.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu “Gilbert” sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Marlon Jacobs di Infrateam ta menciona cual ta e camindanan cu DOW ta drechando awo



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa yama pa e director di DOW, sr. Marlon Jacobs, di Infrateam, tambe tabata presente y a amplia riba e tema aki di drechamento di infrastructura di caminda.

Sr. Jacobs encarga cu Infrateam a menciona cu ademas di drecha e camindanan di asfalt y santo, lo pone atencion riba pertenencian di infrastructura tambe, manera borchinan di indicacion di trafico y diferente otro ekipo di area di trabao, entre otro.

Encuanto e areanan di trabao cu DOW ta bezig cune awor, el a expresa cu logicamente nan tin un capacidad limita, banda di e magnitud enorme di trabao cu tin eyfo.

No ta asunto di soluciona un problema, pero tin cu keda mantene mas tanto posible y den e menor tempo posible tambe.

Ora di papia di buraconan riba caminda, sr. Jacobs a indica cu nos tur sa cu tin camindanan hopi bieu, y DOW ta trata di mantene nan na e mihor forma posible.

Encuanto partimento di trabao, nan tin cuater truck y cada un ta sali cu cierto cantidad di asfalt pero den periodonan di awacero grandi e ta costa nan hopi mas esfuerzo pa cumpli manera meter ta.

Den hopi ocasion nan ta traha den fin di siman y ta purba di haci e trabao na e mihor manera posible.

Riba e rutanan specificamente, unda nan ta bay patch di Diaranzon aki te Diabierna, tin dos truck riba caminda haciendo esaki.

Diaranzon e prome truck tabata bezig den e areanan di: Seroe Blanco, Nuñe, Primavera den na haltura di Citgo Gasoline Station, Sabana Blanco, na Dakota riba Pindastraat y Caya Juancho Kock, Montaña, Boegoeroei, LG Smith Boulevard na Sasakiweg.

E dos trucknan a sigui pariba di brug. Esaki den e area di Rooi Kochi, pariba di Citgo Savaneta, y den area di Seroe Alejandro.

Dia 1 di November: e prome truck ta bay ta na Seroe Blanco, Paradera, Palm Beach, Sabana Liber, centro di Noord y banda di ex-Aruba Bank na Noord.

Ademas, den e luz di trafico na Palm Beach area di Wendy's bin ariba. E di dos truck lo ta na Adrian Lacle Boulevard, L.G Smith Blv., area di Parlamento, Weststraat, banda di e turbo rotonde na haltura di Wendy's, Kerkstraat, Hendrickstraat, Emanstraat.

Y asina sucesivamente tur dia e gruponan di trabao ta bay ta bezig y tin prioridad. Logicamente e camindanan principal ta prome, pero semper tin posibilidad di ricibi keho via un meld punt di DOW. Nan ta evalua y conforme e capacidad cu tin, nan ta yega na e areanan concerni.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador
mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil
pa mi bolbe haña forsa
Psalmo 23

A bai drumi den brasa di Señor, nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stimá

José Jesus Perez
mihor conoci como "Chu"
*10-04-1941 – †30-10-2018

Na nomber di su
Esposa : Vencita Perez-Donata
Yiunan : Francis y Sharine Perez-Yarzagaray
Arthur Perez

Nietonan : Nigel Perez y Marshah Geerman na Hulanda
Nixon Perez
Bisanieto : Jayden Perez

Tata : †Dominico Perez
Mama : †Carolina Dorothea Perez-Hill
Rumannan : † Pedro Perez y famia
† Beatrix Perez
Carmen Hoek-Perez y famia
† Dominico Perez y famia
Urbano Perez y famia
Castro Perez y famia
Filomena de Cuba-Perez y famia
Aroldo Perez y famia
Swanan : Francisco Donata y famia na Hulanda
†Laureano (Janjo) Donata y famia
Cuñanan : †Leonora Dania-Donata y famia
Maria Willems-Donata y famia
Aurita Croes-Donata y famia
Teresita Odor-Donata y famia
Sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, ihanan, Bisiñanan y Amigonan, Conocirnan.
su amigonan di Casino, su bon amigonan di cas Djo Tromp y Mario Vrolijk.
Demas famianan:
Perez, Donata, Alvarez, Gonzalez, Yarzagaray, Hill, Giel, Faro, Tromp, Hoek, Rozenberg, Farro,
Maduro, Odor, De Cuba, Ridderstap, Scharbaay, Ruiz, Kelly, Velazquez, Cabenda, Ter Beek, Kock,
Dijkhoff, Trimon, Figaroa, Geerman, Dania, Willems, Croes, v/der Kooy, Silonero, Godoy, Salomon,
v/der Biezen, Jansen, Luidens, Tuitt-Appeldoorn, Werleman, Wever, Fraser, Lienhart, De Jong y Bareño.
Si den caso di nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos mas sincero disculpa.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar, dialuna 5 di november 2018, di 2or pa 4or atardi na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra 3 di november 2018 di 7or pa 9or anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Den kas di Mi Tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo Mi a bisa boso; pasobra Mi ta bai pa prepara un luga pa boso. I ora Mi bai i prepara un luga pa boso, lo Mi bin atrobe i risibi boso serka Mi, pa kaminda Ami ta, boso tambe por ta. I boso sa unda Mi ta bai, i e kaminda boso sa."
Juan 14:2- 4

A departi pa su cas celestial
nos yiu, esposo, tata, welo, ruman, omo y bon amigo

Anthony Irvin 'Vinchi' Kock

Na nomber di su:
Mayornan: †Martinus 'Mai' Kock y Denisia Kock
Esposa: Shahaira Kock Maduro
Yiunan: Davina y Jorge
Urvin y Valeria
Nietonan; Alina, Aksel y Chantal
Rumanan: Marjorie y Tinchi y famia
Hubert
Guillermila y Silvio y famia
Maikel y Lourdes y famia
Swinda y Juancho y famia
Griselda y Hubert y famia
Swa y cuñanan: Silvia y Rudolf y famia
Tony y Marjorie y famia
Michael y Lillian y famia
George y Mayra y famia
Gubert y Ludwina y famia
Javier y Betty y famia
Omo y tantanan: †Chico, †Jeta y famia
†Jati, †Chea y famia
†Lunita, †Perucho y famia
Doddo, Margo y famia
†Toochy, †Raquel y famia
†Frenk Kock
†Ady, Cielo y famia
† Thomasita Croes y famia
†Damasa Maduro y famia
†Juan Dijkhoff
†Betto Dijkhoff y famia
†Poly Dijkhoff y famia
† Shon Pe Dijkhoff y famia
†Jossy Dijkhoff y famia
Nadi Dijkhoff y famia

Pastor Adri y rumanan di Iglesia Piedra Plat
Ayudante di cas: Shamin Lu
Peluquero stima: Alejandro Duque
Amigonan di team di futbol: S.C.A Paradera, Deportivo Nacional, Team di futbol di sala Caquetio, Masterboys, Team Comercial Potoshi Boys.

Ex coleganan y tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
Demas famia: Kock, Maduro, Dijkhoff, Sabino, Vera, Fernandez, Ramirez, Vrolijk, Nadall, Feliciana, Arcaya, Franken, Dirksz, Son, Danje, Burgos, García, Moreno Castillo, Croes, Semeleer, Habibe, Gomes, Hernandez, Paesch, Landaeta, Roos, Thielman, Rasmijn, Boekhoudt, Tam, Loefstop, Jansen, Gonzalez, Duque, Diaz, Richardson, Olivier, Geerman.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.
Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di november di 1or pm-4or pm na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Trahadonan kier solucion pa e situacion di holo na DIMAS



ORANJESTAD (AAN): Na DIMAS a urgi e problema di holo diamars atardi y esaki ta birando e mesun problema. E sindicato a papia cu directiva na varios ocasion riba e problema. A splica nan cu no por keda cu e situacion asina aki, pero mester resolve esaki. Nan no mester play cos y haci cosnan cu no mester haci, asina Reynold Alvares, IT di DIMAS y representante di Sindicato SEPPA, a bisa. Sindicatonan SEPPA y TOPA a tene reunion cu directiva, unda a yega na palabracion cu nan mester percura cu e cosnan aki no sosode den siman tampoco. E cosnan aki ta sosode un biaha mas y pakico esaki ta sosode nan no por compronde kico ta pasando.

Alvares no tabata sa di e parti cu e problema a bin di un baño y e no tabata na altura. Cada biaha ta algo, unda cu un tubo ta kita, un cos, un baño, un pos. E trahadonan no sa exactamente kico ta e problema, pero nan kier pa minister envolve su mes den esaki y busca un solucion p'e pos, p'e trahadonan. E trahadonan ta esnan cu ta sufriendo di e holo.

Minister a papia cu departamento di salubridad, y nan ta splica cu por tin holo sin bacteria pero tambe holo cu bacteria cu ta haci nan malo. Nan ta bisa cada biaha cu AO di trahadonan di DIMAS ta halto, cu hendenan ta meld ziek hopi, pero nan no ta mira pakico e cosnan aki ta sosode. Ta facil pa yega papia y bisa di a resolve e problema. E trahadonan ta boga pa soluciona e problema.

Den e ultimo biaha di e problema, a splica e trahadonan hunto cu e sindicatonan kico tabata e problema. Aki a bisa nan cu e problema tabata un tubo di e sistema di riool, di cual a laba esaki y nan a laga esaki habri. "Mi no ta compronde kico nan tin di haber cu otro di e w.c. paden y esun pafo cu ta e riool cera", el a bisa. Si e riool ta cera di pafo e no por bay paden.

No tur ora ta haya tur holo, pero e gas cu ta sali di un bay p'e otro y ta subi. Un rato ta haya e holo y door cu nan ta den e edificio y a custumbra cun'e un rato, pero e t'ey. Alvares a bisa cu si e holo tin bacteria of tin algo cu ta haci nan malo, nan niun no sa y no tin un solucion. E trahadonan kier pa e soluciona e situacion aki.

Nan kier pa cosnan bay bon y pa cosnan bay den bon ambiente, pa no tin cada bes un hende malo y no sa kico e ta. Ta facil pa papia cu tin cantidad di AO, cantidad di hende cu ta meld ziek, pero no ta mira dicon nan ta haci'e. "Nos ta bisa pa bin cu un solucion di e edificio, pasobra no ta awe e edificio ta asina aki." E edificio ta asina aki prome cu e ta DIMAS y Directie, di cual tabatin e problema caba desde cu e tabata Departamento di Impuesto.

Hubert Dirks di FTA

Tin dunadonan di trabao ta complice di ilegalidad

ORANJESTAD (AAN): Tin dunadonan di trabao ta complice di e ilegalidad cu ta tumando luga ariba nos isla. Tin bon dunadonan di trabao, pero tin tambe esunnan cu ta probecha y ta presta nan mes na esey, dus pa traha cu personanan ilegal. Sr. Hubert Dirks di FTA ta amplia mas ariba esaki.

Presidente di FTA, Sr. Hubert Dirks ta reitera un biaha mas, cu door cu door cu no tin control debido di e Departamento di Labor, automaticamente e fiesta ta sigui.

FTA ta kere cu boetnan grandi mester wordo duna, pasobra cu si un hende no por comporta bon, pa loke ta su propio consenshi, e ora mester haya un boet. E dunado di trabao mester sinti e dolor un caminda, cu el a comete un eror, cu asina no tin manera di traha. Tin otro companianan cu si ta traha bon, cu ta cumpli cu ley, manera cu e mester ta, cu tin gastonan envolvi, pero tin otro nan cu no ta cumpli.



E ora ta haya cu Departamento di Labor, su rol ta hopi importante akinan. Y niun hende sa ki dia e inspeccionnan di parti di Departamento di labor lo tuma luga manera mester ta. Ohala e situacion aki contribui cu e calidad di bida di e trahado, pasobra , pa ta sincero, e ilegal cu ta bin, pa traha, e tampoco, segun Sr. Dirks, den un forma legal e lo no acepta tur loke ta wordo haci cun'e.

Mester purba na traha den forma mas corecto posibel. E trahado no por wordo perhudica, no solamente e ilegalnan, pero tin hopi violacion di ley cu e trahadonan legal mes ta bira victima di dje. Violacionnan di leynan laboral y hopi otro ley mas, unda cu dunado di trabao ta haci loke cu e kier, unda cu niun hende no ta bisa nada. E trahado tampoco, ya cu si e protesta e ta perde su trabao. No tin un departamento di inspeccion tampoco door cu no ta duna boet.

Pa combati ilegalidad ta cu si e dunado di trabao no por cumpli cu e trabao, den e caso aki e minister, cu kizas e no ta e culpabel, pero tin algun hende cu ta haciendo cosnan fout. Y e ora e ta conta mescos pa e comerciante cu ta comete ilegalidad. E tambe mester wordo coregi.

Si ta bin keho for di comunidad y esunnan concerni no ta haci e trabao, e departamento di gobierno cu no ta haci e trabao, un hende mester responde pa esaki. Ban spera cu esey pasa.

Por ultimo, Sr. Hubert Dirks a bisa cu nan a reuni na varios ocasion, a manda varios carta cu e puntonan di atencion pa gobierno, pa minister di labor y ta di spera cu pronto, cu no lo papia so, pero haci tambe.

Basicamente, ta spera cu e preocupacionnan aki wordo scucha, pero si e ilegalidad ta sigui, e ora ta cuestion di hiba awa lama.

Poesia dedica na mi Papi Gilbert E. Wernet



Mi no por conta Papi cuanto biaha mi a jora, despues di e dia cu mi a wordo bisa cu Papi a bay descansa den brasa di papa dios.

Eta mustra asina impossible pami kere, Pero cu papia dios su poder mi mester conforma mi mes cu ta berdad, manera tur cos mi wak rond dimi, ta pone mi corda riba Papi.

Ainda mi por tende Papi su hari, y mira Papi su cara cu un smile grandi riba dje. Mi por a perde mi mes pero danki pa tene mi man y sigi guiami den bon caminda cu semper Papi a mustrami.

Mi mester caba cu e poesia aki, pero esaki no ta mi despedida, sino cu Papi lo biba pa semper den mi curason y mente.

Drumi dushi mi Papi.

Bo princess cu semper lo stimabo Kayley Janaila Wernet.

TA DRECHA

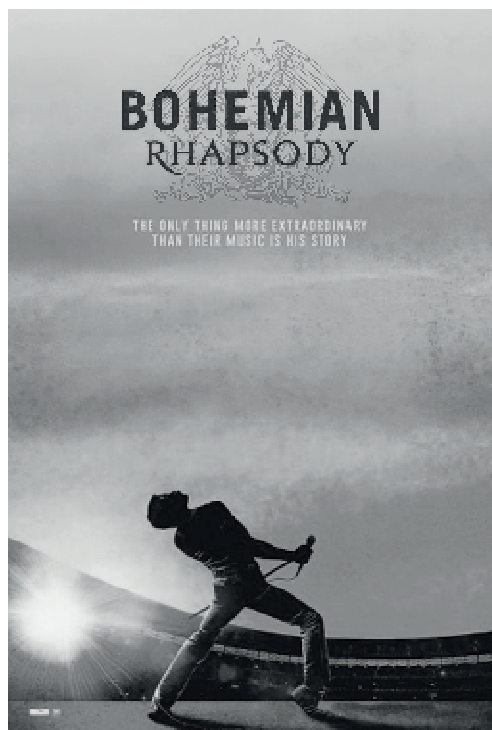
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE

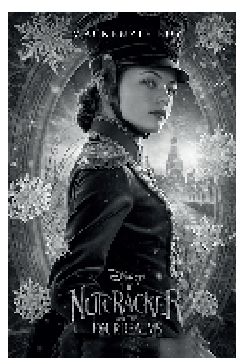
VALID
NOVEMBER 1 - 7
Please visit us online for previews and our schedule.

LATEST RELEASES

THE NUTCRACKER AND THE FOUR REALMS NEW	PG	SP SUB
NOBODY'S FOOL NEW	PG-13	
BOHEMIAN RHAPSODY NEW	PG-13	SP SUB
JOHNNY ENGLISH 2	A	SP SUB
HUNTER KILLER	R	
THE HATE U GIVE	PG-13	SP SUB
SMALLFOOT	PG	SP SUB
NIGHT SCHOOL	PG-13	
VENOM	PG-13	SP SUB
GOOSEBUMPS 2	PG	SP SUB
A STAR IS BORN	R	SP SUB
HALLOWEEN	R	SP SUB









Friends & Family event
for Super Card Members.

Bring a friend and WIN

Every time that you bring a friend to sign up for a **Super Card** at The Cinema box office, you will win a free **2D movie ticket!** *

*Details available at The Cinema box office

Visit us at **thecinemas.aw** or on Facebook, keyword: **The Cinema**

Afl. 7,50 movies, every Wednesday at The Cinema

Comision di Grot di Lourdes cu actividad Diasabra awor





ORANJESTAD (AAN): Na Februari di aña 2019 lo tin e celebracion di e 60 aña di nos Grot di Lourdes cu ta situa na Weg Seroe Preto San Nicolas.

Pa conmemora e ocasion special aki ya e comision a cuminsa prepara y tin diferente proyectonan cu lo mester worde completa prome cu February di otro aña. Pero pa e proyectonan aki y un celebracion di e indole aki mas cu claro ta rekeri e fondonan necesario.

Pa e motibo aki Diasabra awor 3 di November conhuntamente cu Fast Tracks Mini Drag lo ta organizando e 2ndo edicion di Ban Topa. Un anochi pa henter famia unda grandi y chiquito lo tin algo di haci na e facilidadnan di Fast Tracks cu ta keda na cas di Faustin y Chela Geerman riba e caminda pa prome cu bo yega Palo Marga.

E biaha aki un biaha mas lo bay tin e popular vlooienmarkt cu articulonan cuminsando for di solamente 1 Florin, lo bay tin mata, bolo, articulonan di pasco como tambe lo bay tin un kids corner specialmente pa entretene tur e muchanan, pa e amantenan di mini drag lo bay tin caredanan interesante y tambe henter e evento lo worde anima pa musica en bibo.

Tur fondo recauda durante e actividad aki lo bay 100% pa e comision di Grot di Lourdes pa asina por sigui traha y prepara pa e gran celebracion di e 60 aña di e grot di Lourdes. Pues e invitacion ta pa Diasabra awor di 6or di atardi pa 10or di anochi Ban Topa na Weg Fontein 140 cu henter famia y contribui na un noble causa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Excelente craft cocktails lo percura pa un anochi encantador na e Bartender's Brawl



ORANJESTAD (AAN): E di cuatro Bartender's Brawl anual lo tuma lugar diasabra 24 di november na Renaissance Festival Plaza na Oranjestad, di 8or pa 11or di anochi.

E evento aki ta co-produci pa Renaissance Resorts y WheninAruba.com, como tambe pa distribuidornan di alcohol y liqueur di calidad riba nos isla: Aruba Trading Company, Manrique Capriles, Pepia Est, Divino NV, La Cava Aruba y Tropical Bottling Company.

E competencia lo consisti di shete bartender local cu lo bay crea un craft cocktail original. E bishitantenan di e evento lo vota pa nan faborito, y e bartender cu ricibi mas voto lo worde nombra e 'Iron Bartender' di nos isla.

E aña aki e bishitantenan lo disfruta di un chic festival plaza bao di e streanan. Un variedad di snacks sabroso lo worde sirbi durante e anochi aki, cortesia di e ekipo culinario di Renaissance.

E bartendernan participante cu a worde scogi pa e distribuidornan ta representa e mihor mixologo di nos isla, cu e victoria sirbi 'shaken and stirred.'

Lo cobra pa entrada y e ta inclui cocktails y snacks. E caarchinan ya ta na benta na e Navigator's Desk na Renaissance Ocean Suite y na Renaissance Marina Hotel.

Air Century a cuminza vuelonan pa Aruba, St. Maarten y Curacao



ORANJESTAD (AAN)---- E aerolinea dominicano Air Century a inicia operacionnan na tres destino di Caribe: Aruba, Curacao y St. Maarten, rutanan cu antes tabata cubri pa e compania kibra Pawa Dominicana. Vuelonan for di Republica Dominicana pa Curacao ta tur dialuna, diaranzon y diabierna mainta 8 or' pa St. Maarten e mes dianan pa 2.15 or merdia y pa Aruba tur diamars y diadomingo.

Musica cu den 60 aña a inspira bida di Jose Rodrigues-do Vale





ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e celebracion di 60 cumpleaño di e conocido autor Jose Rodrigues do Vale, kende alavez ta un colabordor di DIARIO, a bin haya sa cu e ta un fanatico grandi di musica cu a impacte grandemente durante su bida.

For di 1969 cu presentacion di Woodstock a bira conoci na Aruba, di e tempo ey el a disfruta di decadanan largo di musica di e.o. The Beatles, Carlos Santana, Grand Funk, Deep Purple, The Eagles, Uriah Heep, Queen, KIS, Chicago, LOBO, The Rolling Stones, Elton John, Toto, The BeeGees, Led Zeppelin, Paul McCartney, Stevie Wonder, Bad Company, Peter Frankton, Joe Cocker, Jimi Hendrix, y tambe bandanan di soul rock. Aki por mira un bunita poster cu el a traha relaciona cu su cumpleaño.

amc unicon

Pa biba miho!







Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.

PROBECHA CUMPRA AWO!









CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM

amc unicon



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.